



Használati utasítás Automower® Aspire™ R4

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a terméket használatba veszi.



HU, Magyar

TARTALOMJEGYZÉK

1 Biztonság	
1.1 Biztonsági meghatározások.....	3
1.2 Általános biztonsági utasítások.....	3
1.3 Biztonsági utasítások a telepítéshez.....	4
1.4 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez.....	4
1.5 Biztonsági utasítások a karbantartáshoz.....	4
1.6 Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások.....	5
1.7 A termék felemelése és mozgatása.....	5
2 Bevezető	
2.1 Bevezetés.....	6
2.2 A termék áttekintése.....	7
2.3 A terméken található jelzések.....	8
2.4 Az akkumulátoron látható szimbólumok.....	8
2.5 Az útmutatóra vonatkozó általános utasítások.....	8
2.6 Billentyűzet.....	9
2.7 LED-es jelzőfény a billentyűzeten.....	9
3 Telepítés	
3.1 Bevezetés – Telepítés.....	12
3.2 A telepítéshez szükséges fő alkotórészek.....	12
3.3 Felkészülés a telepítésre.....	12
3.4 A huzalok telepítése előtt.....	12
3.5 A termék telepítése.....	17
3.6 A huzal elhelyezése cövekekkel.....	19
3.7 A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal eltemetése.....	19
3.8 A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal meghosszabbítása.....	19
3.9 A termék telepítése után.....	20
3.10 A Automower® Connect alkalmazás telepítése.....	20
3.11 Az alapbeállítások elvégzése.....	20
4 Beállítások	
4.1 Működési időszak.....	21
4.2 Üzemeltetés.....	21
4.3 Telepítés.....	22
4.4 Tartozékok.....	23
4.5 Általános menüpont.....	23
4.6 Védelem.....	23
4.7 Automower® Connect.....	23
4.8 Hálózatról történő firmware-frissítés (Firmware over the air FOTA).....	23
5 Üzemeltetés	
5.1 Az ON/OFF gomb használata.....	24
5.2 A termék elindítása.....	24
5.3 Üzem módok.....	24
5.4 A termék leállítása.....	26
5.5 A termék kikapcsolt állapotba állítása.....	26
5.6 Az akkumulátor töltése.....	26
5.7 A vágási magasság szabályozása.....	26
6 Karbantartás	
6.1 Bevezetés - karbantartás.....	28
6.2 Karbantartási terv.....	28
6.3 A termék tisztítása.....	29
6.4 A kések cseréje.....	30
6.5 Akkumulátor.....	31
6.6 Téli szervizelés.....	31
7 Hibaelhárítás	
7.1 Bevezetés - hibaelhárítás.....	32
7.2 Hibaüzenetek.....	32
7.3 Tájékoztató és figyelmeztető üzenetek.....	36
7.4 A töltőállomás jelzőlámpája.....	37
7.5 Hibajelenségek.....	38
7.6 Hurokvezeték szakadásának megkeresése.....	39
8 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás	
8.1 Szállítás.....	41
8.2 A termék tárolásának megkezdése.....	41
8.3 Hulladékkezelés.....	41
9 Műszaki adatok	
9.1 Műszaki adatok.....	43
9.2 Bejegyzett védjegyek.....	45
10 Garancia	
10.1 A garancia feltételei.....	46

1 Biztonság

1.1 Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS:

Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT:

Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

1.2 Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS:

A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne használja a terméket, ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok tartózkodnak a munkaterületen.
 - A termék közterületen való használata esetén a munkaterületen figyelmeztető jelzéseket kell elhelyezni. A jelzéseknek a következő szöveget kell tartalmazniuk: Figyelmeztetés! Automatikus fűnyíró! Ne menjen közel a géphez! Felügyelje a gyerekeket!
 - Ne érintse meg a veszélyes mozgó alkatrészeket, például a késtárcsát, mielőtt teljesen megállna.
 - Kapcsolja ki a terméket, mielőtt elhárítaná az akadályt, karbantartást végezne vagy megvizsgálná a terméket, illetve a termékben rendellenes rezgést tapasztal. Mielőtt ismét beindítaná a terméket, vizsgálja meg, hogy nem található-e rajta sérülés. Ne használja a terméket, ha sérült.
 - Sérülés vagy baleset esetén kérjen orvosi segítséget.
 - Ne helyezzen a tápkábel és hosszabbítókábel a munkaterületre. Ezzel kárt tehet a kábelekben.
 - Ne csatlakoztasson sérült kábelt vagy csatlakozót, vagy érintse meg a sérült kábelt, mielőtt leválasztaná a hálózati aljzatról. Húzza ki a dugót a hálózati aljzatról, ha a kábel működés közben megsérül. A kopott vagy sérült kábel növeli az áramütés kockázatát. A sérült kábel a szervizszemélyzetnek kell kicserélnie.
 - Amikor a tápegységet az aljzathoz csatlakoztatja, használjon olyan élettvédelmi relét (RCD), amelynek a kioldási árama legfeljebb 30 mA.
 - A terméket csak a mellékelt töltőállomásban töltsse. Az akkumulátor biztonságos ártalmatlanításához lásd: *Hulladékkezelés* 4.1. oldalon. A nem megfelelő használat áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró folyadékának szivárgását okozhatja. Amennyiben az elektrolit kifolyt, öblítse le vízzel/semlegesítő folyadékkal. Ha maró hatású folyadék kerül a szemébe, kérjen orvosi segítséget.
 - Kizárólag a Husqvarna által ajánlott, eredeti akkumulátorokat használjon. A termékbiztonság csak eredeti akkumulátorokkal garantált. Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.
 - A munkaterület meghatározásához kövesse a telepítési utasításokat, lásd: *Telepítés* 12. oldalon.
 - Kövesse a termék elindítására és működtetésére vonatkozó utasításokat, lásd: *Üzemeltetés* 24. oldalon.
 - Ha vihar veszélye áll fenn, a Husqvarna azt javasolja, hogy válassza le a tápegységet és a töltőállomáshoz vezető összes huzalt, hogy csökkentse az elektromos alkatrészek
- Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenképpen legyen tisztában a benne foglaltakkal. Tartsa meg, később még szüksége lehet rá.
 - A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális (a termék biztonságos működtetését esetlegesen befolyásoló) képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) csak akkor használhatja, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást nyújt számukra. Azonban az EU-követelmények megengedik, hogy 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használják a készüléket, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek csak felügyelet mellett végezhetnek tisztítást és karbantartást.
 - A terméket csak a Husqvarna által javasolt felszereléssel együtt szabad használni. Minden más jellegű felhasználás helytelen.

károsodásának kockázatát. A vihar veszélyének elmúltával újból csatlakoztassa a tápegységet és a huzalokat. Fontos, hogy a huzalok megfelelően legyenek csatlakoztatva.

- Kövesse a karbantartási utasításokat, és szükség esetén használjon eredeti Husqvarna pótalkatrészeket, lásd: *Karbantartás28. oldalon*.
- A műszaki adatokat, például a súlyt, a méreteket és a zajkibocsátási értékeket lásd: *Műszaki adatok43. oldalon*.
- A kezelő tartozik felelősséggel az olyan balesetekért vagy vészhelyzetekért, amelyek más személyekkel vagy vagyontárgyakkal történnek.
- A terméket használó, karbantartó vagy javító személynek tökéletesen ismernie kell a gép speciális jellemzőit és a rá vonatkozó biztonsági előírásokat.
- A termék eredeti kialakításán tilos változtatni.
- Tartsa be az elektromos biztonságra vonatkozó nemzeti előírásokat.
- A Husqvarna nem garantálja a teljes kompatibilitást a termék és az egyéb típusú vezetékek nélküli rendszerek, úgy mint távvezérlők, rádióadók és hasonlók között.
- A működési és tárolási hőmérséklet-tartomány 0–50 °C/32–122 °F. A töltési hőmérséklet-tartomány 0–45 °C/32–113 °F. A túl magas hőmérséklet a termék károsodását okozhatja.

1.3 Biztonsági utasítások a telepítéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne telepítse a töltőállomást (a tartozékokat is beleértve) olyan helyre, amely bármilyen éghető anyag alatt, vagy annak 60 cm-es/24 hüvelykes távolságán belül található. Meghibásodás esetén a töltőállomás és a tápegység felmelegedhet, ami potenciális tűzveszélyt okozhat.
- Ne tegye a tápegységet olyan magasságba, ahol fennáll a vízbe merülés kockázata. Ne helyezze a tápegységet a talajra.
- Ne helyezze a tápegységet tokba. A kondenzvíz árthat a tápegységnek és növeli az áramütés kockázatát.
- Az USA/Kanada esetében alkalmazható. Ha a tápegységet kültéren szereli fel: Elektromos áramütés veszélye. Csak a fedett A osztályú GFCI aljzathoz (FI relé) szerelje fel, amelynek vízhatlan a burkolata akár behelyezett, akár eltávolított csatlakozódugasz sapkával.
- Ne telepítse a töltőállomást olyan helyre, ahol a víz megállhat a talaj felületén.

1.4 Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó késektől. Ne nyúljon, illetve ne helyezze lábát a termék közelébe vagy az alá, ha az be van kapcsolva.
- Ha emberek – különösen gyerekek – vagy állatok tartózkodnak a munkaterületen, használja a parkolás üzemmódot, vagy kapcsolja ki a gépet. Lásd: *Parkolás a köv. parancsig25. oldalon*(z) Husqvarna azt javasolja, hogy állítsa be a terméket úgy, hogy akkor működjön, ha a munkaterületen nincs tevékenység. A termék éjszaka sérülést okozhat a munkaterületen tartózkodó állatoknak, például sünöknek. Lásd: *Parkolás25. oldalon*.
- Gondoskodjon róla, hogy a fűben ne legyenek kövek, ágak, szerszámok, játékok és egyéb tárgyak. A kések megsérülhetnek, ha tárgynak ütköznek.
- Ne emelje fel a terméket, és ne mozgassa azt, ha a készülék bekapcsolt állapotban van.
- Ne hagyja, hogy a termék személyekkel vagy állatokkal ütközzön. Ha egy ember vagy állat kerül a termék útjába, azonnal állítsa le a terméket. Lásd: *A termék leállítása26. oldalon*.
- Semmilyen tárgyat ne helyezzen a termék vagy a töltőállomás tetejére.
- Ne használja a gépet, ha a **STOP** gomb nem működik.
- Mindig állítsa a terméket kikapcsolt állapotba, ha az nincs használatban. A termék csak a helyes PIN-kód beírásával indítható el.
- Ne használja a terméket süllyesztett esőztetővel együtt. Használja a *Működési időszak* funkciót, hogy a termék és a süllyesztett esőztető ne működjön egyszerre. Lásd: *Parkolás25. oldalon*.
- Ne hagyja a terméket működni, ha a munkaterületen a talaj felületén megállt a víz. Például ha heves esőzés miatt tócsák keletkeztek.

1.5 Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS: A terméken végzett karbantartási műveletek előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Karbantartás előtt állítsa **OFF** (KI) helyzetbe a fűnyírót.
- Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához. A termék tisztításához ne használjon oldószereket.

- A töltőállomás tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a töltőállomás csatlakozóját.

1.6 Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A szétszerelt, rövidre zárt, víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek kitett lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Az akkumulátort óvatosan kezelje, ne szerelje szét, ne nyissa fel, és óvja az elektromos/mechanikai sérülésektől. Ne tárolja olyan helyen, ahol közvetlen napsütés érheti.

1.7 A termék felemelése és mozgatása



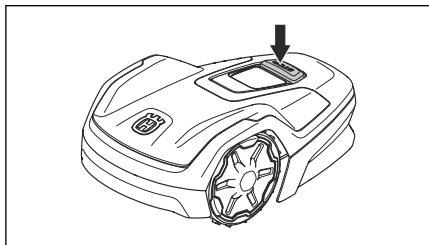
FIGYELMEZTETÉS: A termék felemelése előtt a terméket ki kell kapcsolni. A termék akkor van kikapcsolva, ha a **BE/KI** gomb állapotjelzője ki van kapcsolva.



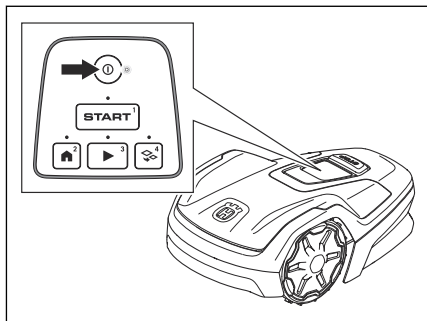
VIGYÁZAT: Ne emelje fel a terméket, amikor az a töltőállomáson van. Ez a töltőállomás és/vagy a termék károsodását okozhatja. Nyomja meg a **STOP** gombot, és húzza ki a terméket a töltőállomásból, mielőtt felemelné azt.

A termék biztonságos áthelyezése a munkaterületen és onnan kifelé:

1. A termék leállításához nyomja meg a **STOP** gombot.



2. Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **BE/KI** gombot a termék kikapcsolásához.



3. Ellenőrizze, hogy a termék ki van-e kapcsolva. A **BE/KI** gomb állapotjelzője ki van kapcsolva, ha a termék ki van kapcsolva. Lásd: *LED-es jelzőfény a billentyűzeten* 9. oldalon.
4. Emelje fel a terméket a fogantyúnál fogva, hogy a késtárcsa kifelé nézzen, ne Ön felé.



2 Bevezető

2.1 Bevezetés

Sorozatszám:
Cikkszám:
PIN kód:

A sorozatszám és a termékszám a termék típustábláján és dobozán van feltüntetve.

- Itt regisztrálhatja a terméket: www.husqvarna.com. A termék regisztrálásához adja meg a termék sorozatszámát, a termék számát és a vásárlás dátumát.

2.1.1 Támogatás

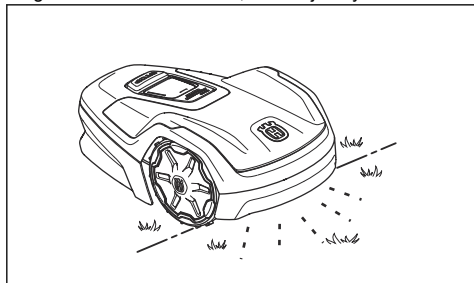
A termékkel kapcsolatban támogatásért forduljon a Husqvarna szakszervizhez.

2.1.2 Termékleírás

Megjegyzés: A Husqvarna rendszeresen frissíti termékei megjelenését és funkcióit. Lásd: *Támogatás6. oldalon*.

A termék egy robotfűnyíró. A termék akkumulátoros áramforrással rendelkezik, és automatikusan nyírja a fűvet. A gép felváltva dolgozik és töltődik.

A mozgásminta véletlenszerű, így a pázsit nyírása egyenletes lesz, de kisebb terheléssel, kopással. A határoló- és vezetőhuzal szabályozza a termék mozgását a kijelölt munkaterületen belül. A termékbe épített érzékelők érzékelik, ha az a határolóhuzalhoz közeledik. A termék eleje egy bizonyos távolsággal mindig túlfut a határolóhuzalon, mielőtt a gép megfordulna. Ha a termék akadályba ütközik vagy megközelíti a határolóhuzalt, akkor új irányt választ.



Az Automower® Connect alkalmazásban vagy a termék billentyűzetén található gombokkal kiválaszthatja a működési beállításokat. Az alkalmazás és a LED-es állapotjelző a termék üzemmódját mutatja.

A termék napi maximális vágási idővel rendelkezik a termék maximális kapacitásából kifolyólag. A termék működési ideje, amely magában foglalja a vágást, a keresést és a töltést is, naponta körülbelül 11-12 óra.

2.1.2.1 A fűnyírás technikája

A gyakori nyírás javítja a fű minőségét és csökkenti a műtrágya használatának szükségességét. A lenyírt fűszálak begyűjtése nem szükséges.

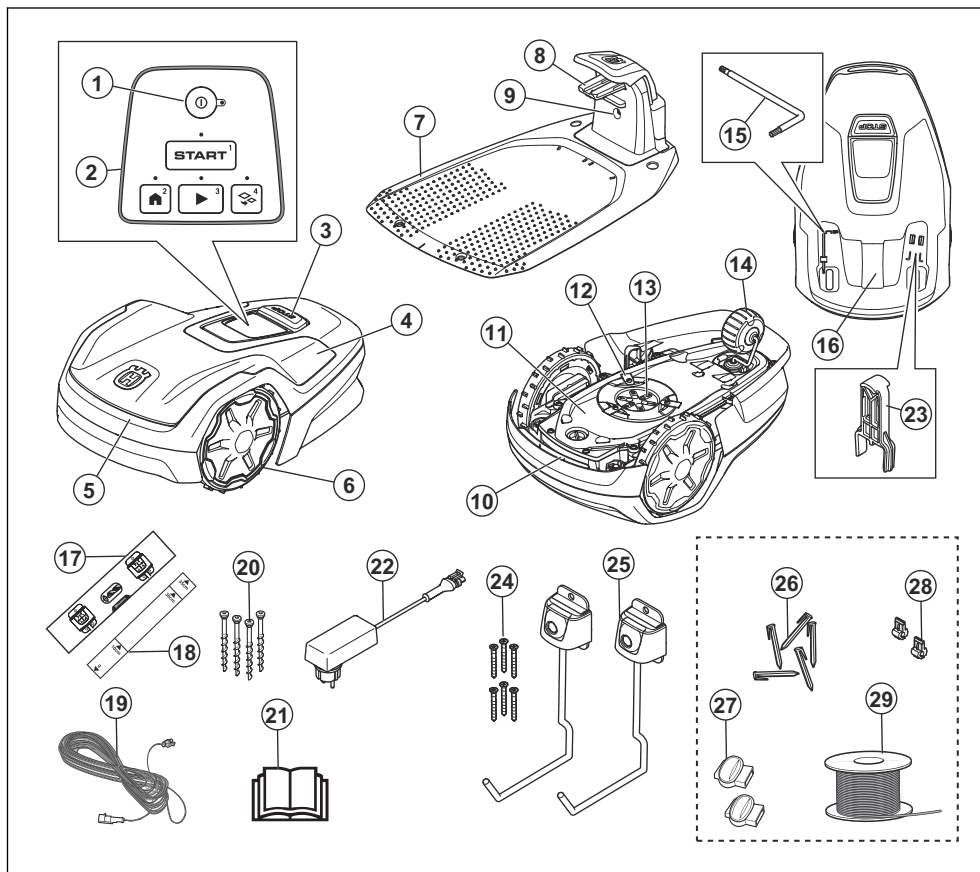
2.1.2.2 A töltőállomás keresése

A termék addig működik, amíg az akkumulátor töltöttségi állapota alacsony nem lesz, ezután pedig a töltőállomásra indul. A vezetőhuzal a töltőállomástól jellemzően a munkaterület egy távolabbi pontja felé vagy egy keskeny átjárón keresztül húzódó vezeték. Ez egy határolóhuzalhoz csatlakozik, a segítségével pedig a robotfűnyíró gyorsabban és egyszerűbben találja meg a töltőállomást.

2.1.2.3 Automower® Connect

Az Automower® Connect egy, a mobil eszközökre telepíthető, ingyenes alkalmazás, amely lehetővé teszi a működési beállítások távoli kiválasztását. A termék Bluetooth® és Wi-Fi használatával csatlakozik az alkalmazáshoz. Amikor a termék közelében tartózkodik, Bluetooth® segítségével csatlakozhat. Ha a termék csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz, bárholnan vezérelheti a terméket. Lásd: *A Automower® Connect alkalmazás telepítése20. oldalon*.

2.2 A termék áttekintése



- | | |
|--|---|
| 1. BE-/KI kapcsoló gomb | 12. Nyírórendszer |
| 2. Billentyűzet | 13. Késtárcsa |
| 3. STOP gomb | 14. Hátsó kerék |
| 4. Felső burkolat | 15. Torx kulcs a vágási magasság beállításához ¹ |
| 5. Burkolat | 16. Adattábla ² |
| 6. Első kerekek | 17. Fűrészablom (a fűrészablom a termék dobozából távolítható el) |
| 7. Töltőállomás | 18. Mérőeszköz a határolóhuzal lefektetéséhez (vegye ki a mérőeszközt a termék dobozából) |
| 8. Érintkező felületek | 19. Kisfeszültségű kábel |
| 9. Töltőállomás, határoló huzal és vezetőhuzal működését jelző LED lámpa | 20. Csavarok a töltőállomás rögzítéséhez |
| 10. Fogantyú | 21. Használati utasítás és Gyors útmutató |
| 11. Vázszerkezet (elektronika, akkumulátor, motorok) | 22. Tápegység ³ |

¹ A felső takaróelem alatt található. A hozzáféréshez távolítsa el a felső burkolatot.

² A felső takaróelem alatt található. A hozzáféréshez távolítsa el a felső burkolatot.

³ A megjelenés a különböző piacokon eltérő lehet.

23. Karbantartási eszköz⁴
24. Csavarok a tárolókampó rögzítéséhez
25. Tárolókampó
26. Cövekek⁵
27. Csatlakozók a hurokvezetékhez⁶
28. Hurokvezeték-csatlakozók⁷
29. Hurokvezeték a határoló- és vezetőhuzalhoz⁸

2.3 A terméken található jelzések

Az itt ismertetett jelzések a terméken láthatók. Győződjön meg arról, hogy megértette őket.



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót.



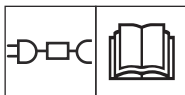
FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás vagy a termék felemelése előtt kapcsolja ki a terméket.



FIGYELMEZTETÉS: Tartson biztonságos távolságot a működő terméktől. Tartsa távol a kezét és a lábát a termék forgó késeitől.



FIGYELMEZTETÉS: Ne üljön rá a termékre. Ne nyúljon, illetve ne helyezze a lábát a termék közelébe vagy az alá.



A szimbólum mellett található típus táblán szereplő specifikációknak megfelelő, leválasztható tápkábelt használjon.



Jelen termék megfelel a vonatkozó EU-irányelveknek.



Jelen termék megfelel a vonatkozó UK-irányelveknek.



A terméket nem szabad a szokásos háztartási hulladékként elhelyezni. Tartsa be a nemzeti szabályozásokat, és használja a helyi újrahasznosítási rendszert.



A vázszekrény az elektrosztatikus kisülésre (ESD) érzékeny komponenseket tartalmaz. A vázszekrényt csak hivatalos szerviztechnikus nyithatja fel és zárhatja le. A garancia érvényét veszti, ha a plomba fel van törve.



Ne végezzen módosításokat a kifeszültségű kábelen.

Ne használjon sövénynyírórt vagy fűvágót a kifeszültségű kábel közelében.

2.4 Az akkumulátoron látható szimbólumok



FIGYELMEZTETÉS: A szétszerelt, rövidre zárt vagy durván kezelt lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak. Ne tegye ki víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek.



Olvassa el a kezelési útmutatót.



Az akkumulátort ne dobja tűzbe, és ne tegye ki hőforrás hatásának.



Ne merítse vízbe az akkumulátort.

2.5 Az útmutatóra vonatkozó általános utasítások

A használati utasítás használatának megkönnyítésére a következő szedéseket alkalmazzuk:

⁴ A felső takaróelem alatt található. A hozzáféréshez távolítsa el a felső burkolatot.

⁵ Csak a telepítőkészlet tartalmazza.

⁶ Csak a telepítőkészlet tartalmazza.

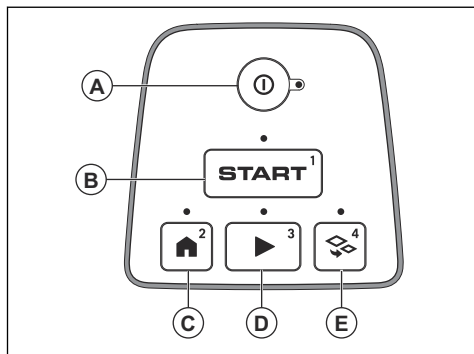
⁷ Csak a telepítőkészlet tartalmazza.

⁸ Csak a telepítőkészlet tartalmazza.

- A **dőlt** szedésű szöveg a kijelzőn megjelenő szöveg, vagy hivatkozás a használati útmutató egy másik fejezetére.
- A **félkövér** szedésű szöveg a termék gombjait jelöli.

2.6 Billentyűzet

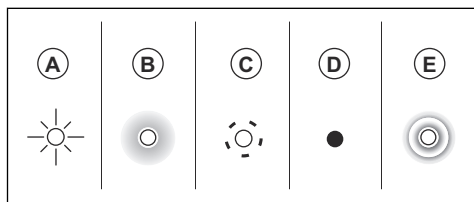
A termék billentyűzete a PIN-kód megadására és a termék működési módjának kiválasztására szolgál. Lásd: *Üzemmodok24. oldalon*. A választható üzemmódokat a billentyűzeten villogó gombok jelzik. A működési üzemmód kiválasztása előtt meg kell adnia a termék PIN-kódját. A számmal ellátott gombok a PIN-kód megadására szolgálnak. Lásd: *PIN-kód23. oldalon*.



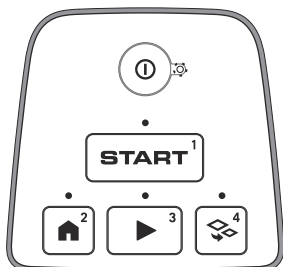
- A **BE/KI** gomb (A) a termék be- és kikapcsolására szolgál.
- A **Start** gomb (B) a termék elindítására szolgál.
- A **Parkolás** gomb (C) megnyomásával a termék a töltőállomásra küldhető.
- Az **Indítás** gomb (D) megnyomásával a fő munkaterület nyírása végezhető.
- A **Másodlagos terület** gomb (E) megnyomásával a másodlagos munkaterület nyírása végezhető.

2.7 LED-es jelzőfény a billentyűzeten

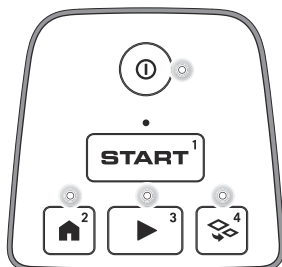
A billentyűzeten lévő LED-es jelzőfény mutatja a termék állapotát. A LED-es jelzőfény 5 világítási móddal rendelkezik: a fény gyorsan villog (A), a fény folyamatosan világít (B), a fény lassan villog (C), a fény kialszik (D) és a fény pulzál (E).



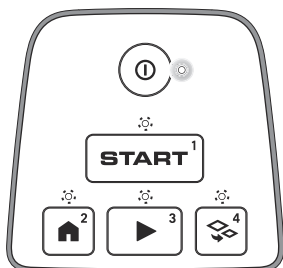
Készenlét: Ha a terméket 3 percig nem használja, az készenléti üzemmódba kapcsol.



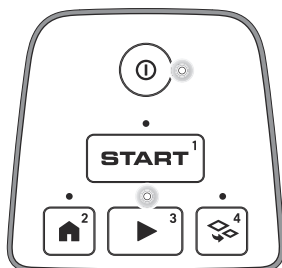
Üresjárat: A készülék be van kapcsolva, és üresjáratú üzemmódban van, amíg ki nem választ egy üzemmódot.



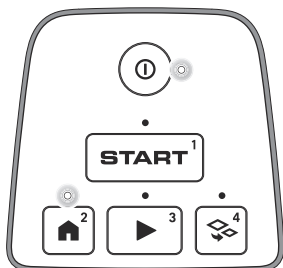
Várakozás PIN-kódra.



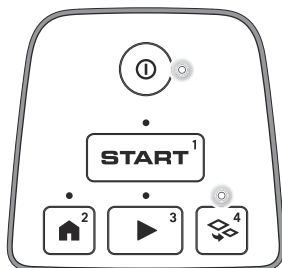
A fő munkaterület nyírása a beállított *Működési időszak* vagy a *Működési időszak felülírása* pontban meghatározottak szerint.

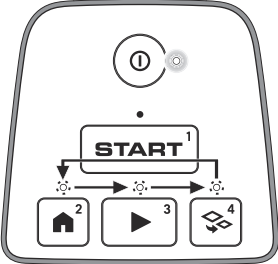
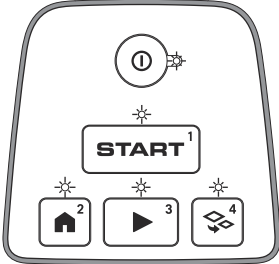
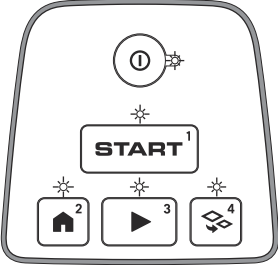


Parkoló állásban a *Következő ütemezésig* vagy a *Következő parancsig*.



A *Másodlagos terület* nyírása.



Firmware-telepítés folyamatban.	Hiba. A LED-es jelzőfény folyamatosan villog.
	
Firmware-telepítési hiba. A LED-es jelzőfény négyszer gyorsan felvillan, megáll, majd ismét négyszer gyorsan felvillan folyamatosan.	Töltés
	

3 Telepítés

3.1 Bevezetés – Telepítés

Az üzembe helyezéssel kapcsolatos bővebb információkért és útmutató videóért lásd: www.husqvarna.com

Javasoljuk, hogy a termék üzembe helyezése előtt frissítse a firmware-t, így gondoskodva róla, hogy a termék a legfrissebb firmware-verzióval rendelkezzen. Lásd: *Hálózatról történő firmware-frissítés (Firmware over the air FOTA)*23. oldalon.



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el és értelmesse a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt üzembe helyezné a terméket.



VIGYÁZAT: Csak eredeti alkatrészeket és telepítési anyagokat használjon.

3.2 A telepítéshez szükséges fő alkatórészek

A telepítéshez a következők szükségesek:

- Egy robotfűnyíró, amely automata módon nyírja a fűvet.
- Egy töltőállomás, amelynek 3 feladata van:
 - Vezérlőjelet küld a határolóhuzalba.
 - Vezérlőjelet küld a vezetőhuzalba, így a termék követni tudja azt a kert távoli részeibe is, ahonnan ily módon vissza tud találni a töltőállomáshoz.
 - Tölti a terméket.
- Egy tápegység, amit a töltőállomáshoz és egy 100–240 V-os tápaljzathoz kell csatlakoztatni.
- Hurokvezeték, amellyel körbe kell keríteni a munkaterületet úgy, hogy a vezeték alkotta hurkon kívül maradjanak mindazon objektumok és növények, amelyek területére a robotfűnyíró nem mehet be. A hurokvezeték határolóhuzalként és vezetőhuzalként is szolgálhat.

3.3 Felkészülés a telepítésre

Olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt megkezdene a termék üzembe helyezését. Gondosan készítse elő az üzembe helyezését, hogy a termék megfelelően működjön.

- Készítsen tervrajzot a munkaterületről, és tüntessen fel minden akadályt. Ez megkönnyíti a töltőállomás, a határolóhuzal és a vezetőhuzal helyének megállapítását.
- Jelölje be a rajzon a töltőállomás, a határolóhuzal és a vezetőhuzal helyét.

- Jelölje be a rajzon, hogy a vezetőhuzal hol csatlakozik a határolóhuzalhoz. Lásd: *A vezetőhuzal telepítése*18. oldalon.
- Töltse fel a gödröket a pázsiton, hogy a talaj vízszintes legyen.



VIGYÁZAT: A pázsiton lévő, vízzel teli gödrök a termék károsodását okozhatják.

- Ellenőrizze hogy a termék rendelkezik-e Wi-Fi lefedettséggel, amikor a töltőállomáson van. Lásd: *Hálózatról történő firmware-frissítés (Firmware over the air FOTA)*23. oldalon.

Megjegyzés: Az új firmware csak akkor töltődik le, ha a termék a töltőállomáson van.

- Az Automower® Connect alkalmazás távoli használata esetén győződjön meg arról, hogy a munkaterületen van Wi-Fi lefedettség. Lásd: *Automower® Connect* 6. oldalon.

Megjegyzés: Javasoljuk, hogy a munkaterületen legyen biztosított a Wi-Fi lefedettség. Ha rendelkezésre áll Wi-Fi lefedettség, az Automower® Connect alkalmazás segítségével távolról is vezérelheti és beállíthatja a terméket. A termék automatikusan csatlakozik a Wi-Fi hálózathoz, ha olyan területen van, ahol van Wi-Fi lefedettség.

- A termék telepítése előtt vágja le a fűvet. Győződjön meg arról, hogy a fű maximálisan 4 cm/1.6 hüvelyk magas.

Megjegyzés: Az üzembe helyezés utáni első hetekben, amikor a termék nyírja a fűvet az észlelt hangszint magasabb lehet a vártnál. A hangszint egy idő után csökken.

3.4 A huzalok telepítése előtt

A huzalokat cövekekhez rögzítheti vagy el is temeti. Használhatja a 2 eljárást ugyanarra a munkaterületre.



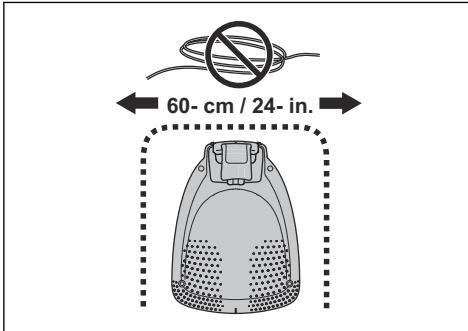
VIGYÁZAT: Ha gyeplazítót használ a munkaterületen, a sérülésük elkerülése érdekében temesse el a határoló- és a vezetőhuzalt.

3.4.1 A töltőállomás elhelyezésének megállapítása

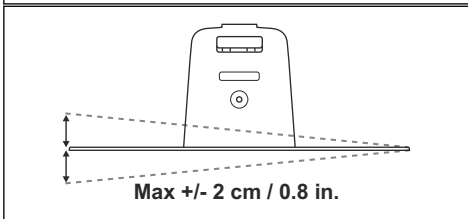
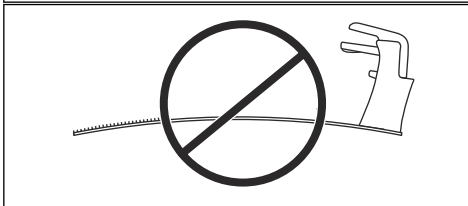
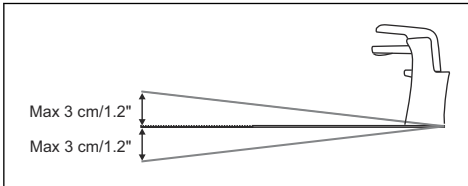
- A töltőállomás előtt minimum 2 m/6.6 láb méretű szabad területnek kell maradnia. Lásd:

A vezetõhuzal elhelyezésének megállapítása 16. oldalon.

- Hagyjon legalább 30 cm/12 hüvelyk szabad helyet a töltõállomás középpontjától jobbra és balra.

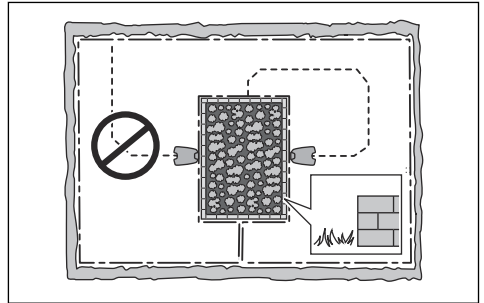


- Helyezze a töltõállomást egy kültéri hálózati aljzat közelében.
- Helyezze a töltõállomást vízszintes felületre.
- A töltõállomás alaplemeze nem lehet meghajolva.



- Ha a munkaterület két, egy meredek lejtõvel elválasztott részbõl áll, javasoljuk, hogy a töltõállomást az alsó részen helyezze el.
- Helyezze a töltõállomást napsugárzás ellen védett területre.
- Az új firmware letöltéséhez helyezze a töltõállomást olyan helyre, ahol van Wi-Fi lefedettség. Lásd: *Hálózatról történõ firmware-frissítés (Firmware over the air FOTA) 23. oldalon.*

- Ha a töltõállomás egy szigeten van telepítve, ügyeljen arra, hogy a vezetõhuzal a szigethez legyen csatlakoztatva. Lásd: *A fûnyírás technikája 6. oldalon.*



3.4.2 A tápegység elhelyezésének megállapítása



FIGYELMEZTETÉS: Ne rövidítse le vagy hosszabbítsa meg a kisfeszültségű kábelt. Áramütés veszélye áll fenn.



VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy a termék kései ne vágják el a kisfeszültségű kábelt.



VIGYÁZAT: Ne tekerje a kisfeszültségű kábelt tekercsbe, és ne tegye a töltõállomás alapja alá. A tekercs zavarja a töltõállomás jelét.



- Helyezze a tápegységet egy tetõvel ellátott, napsugárzástól és esõtõl védett területre.
- Helyezze a tápegységet jó légáramlással rendelkező helyre.
- A tápegység tápaljzatra történõ csatlakoztatásakor használjon egy legfeljebb 30 mA-es kioldóáramra szabályozott életvédelmi relét (RCD).

Kiegészítõként kaphatók különbözõ hosszúságú kisfeszültségű kábelek.

3.4.3 A határolóhuzal elhelyezésének megállapítása



VIGYÁZAT: Egy legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságú határolónak kell lennie a határolóhuzal és a tavak, medencék, lejtők, meredélyek és közutak között. Ezzel megakadályozható a termék károsodása.



VIGYÁZAT: Ne hagyja, hogy a termék kavicson működjön.



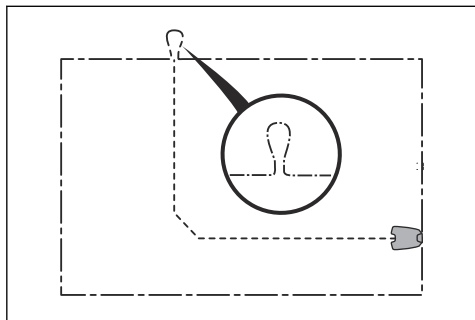
VIGYÁZAT: Ne hajlítsa meg éles szögökben a határolóhuzalt a telepítéskor.



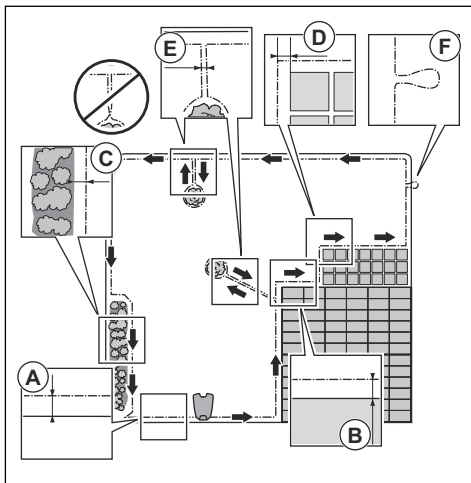
VIGYÁZAT: A zajtalan működéshez minden akadályt el kell különíteni, például a fát, gyökereket és köveket.

A határolóhuzalt úgy kell lefektetni, hogy hurkot képezzen a munkaterület körül. Az érzékelői észlelik, ha a termék megközelíti a határolóhuzalt, és ekkor az irányt vált. A munkaterület minden részének legfeljebb 15 m/50 láb távolságra kell lennie a határolóhuzaltól.

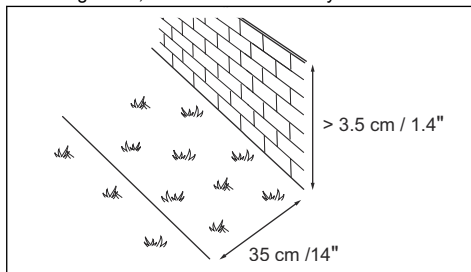
A vezetőhuzal és a határolóhuzal csatlakoztatásának megkönnyítése érdekében javasolt hurkot képezni azon a helyen, ahová a vezetőhuzal majd csatlakozik. A hurkot kb. 20 cm/8 hüvelyk hosszú határolóhuzalból készítse.



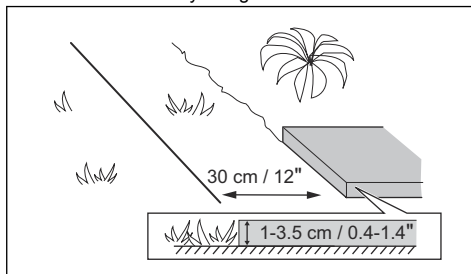
Megjegyzés: A határolóhuzal és a vezetőhuzal lefektetése előtt készítsen tervrajzot a munkaterületről.



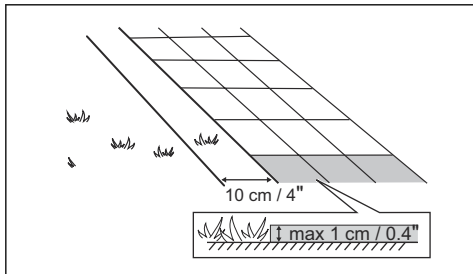
- Helyezze a határolóhuzalt a teljes munkaterület (A) köré. Állítsa be a határolóhuzal és az akadályok közötti távolságot.
- Helyezze a határolóhuzalt 35 cm/14 hüvelyk távolságra (B) az olyan akadálytól, amely magasabb, mint 3.5 cm/1.4 hüvelyk.



- Helyezze a határolóhuzalt 30 cm/12 hüvelyk távolságra (C) az olyan akadálytól, amely 1-3.5 cm/0.4-1.4 hüvelyk magas.



- Helyezze a határolóhuzalt 10 cm/4 hüvelyk távolságra (D) az olyan akadálytól, amely alacsonyabb, mint 1 cm/0.4 hüvelyk.



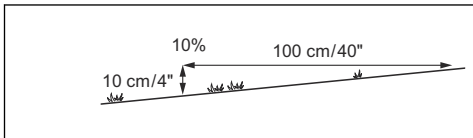
- Ha a pázsittal egy szintben lévő kövezett út van munkaterületen, helyezze a határolóhuzalt a kövezet alá.

Megjegyzés: Ha a kövezett út minimum 30 cm/12 hüvelyk széles, használja a gyári beállítást a *Túlfutás a határolóhuzalon* funkcióhoz, hogy lenyírja a kövezett rész melletti összes fűvet. Lásd: *Túlfutás a határolóhuzalon funkció* 22. oldalon.

- Ha szigetet hoz létre, helyezze egymáshoz közel a szigethez menő és onnan jövő határolóhuzalt (E). Illeszse a huzalokat ugyanabba a cövekbe. Lásd: *Sziget létrehozása* 15. oldalon.
- Készítsen egy fület (F), ahol a vezetőhuzalt a határolóhuzalhoz kell csatlakoztatni.

3.4.3.1 A határolóhuzal lejtőn való elhelyezése

A termék 25%-os lejtőn használható. A meredekebb részeket el kell keríteni a határolóhuzal segítségével. A meredekség (%) a függőleges magasság és a vízszintes távolság hányadosaként számítható ki. Példa: $10 \text{ cm} / 100 \text{ cm} = 10\%$.



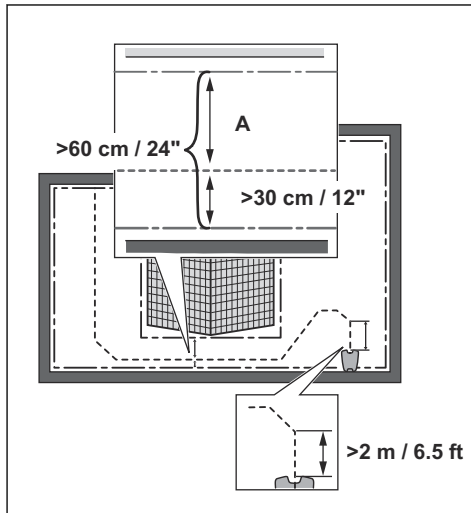
- A munkaterületen belül található, 25%-osnál meredekebb lejtő esetén kerítse el a lejtőt a határolóhuzal segítségével.
- A pázsit külső szélénél található, 10%-osnál meredekebb lejtő esetén helyezze a határolóhuzalt 20 cm-re (8 hüvelyk) (A) a pázsit szélétől.
- Közúttal párhuzamos lejtő esetén helyezzen el egy legalább 15 cm/6 hüvelyk magasságú akadályt a lejtő külső széle mentén. Akadályként használhat falat vagy kerítést is.

3.4.3.2 Átjárók

Az átjáró olyan szakasz, amelynek mindkét oldalán határolóhuzal van, és a munkaterület két részét köti össze. Az átjáró két oldalán található határolóhuzaloknak legalább 60 cm/24 hüvelyk távolságra kell lenniük egymástól.

Megjegyzés: Ha az átjáró keskenyebb, mint 2 m/6.5 láb, vezessen át egy vezetőhuzalt az átjárón.

A vezetőhuzal és a határolóhuzal közötti javasolt minimális távolság 30 cm/12 hüvelyk. A termék a töltőállomás felé nézve mindig a vezetőhuzal bal oldalán halad. Javasolt, hogy a vezetőhuzal bal oldala (A) mentén mindig a lehető legszélesebb terület maradjon szabadon.



3.4.3.3 Sziget létrehozása



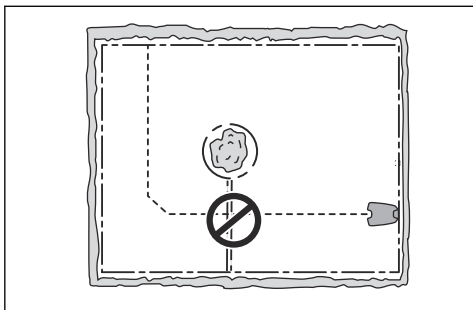
VIGYÁZAT: Ne helyezze a határolóhuzal egyik szakaszát keresztbe a másikon. A határolóhuzal-szakaszoknak párhuzamosnak kell lenniük.



VIGYÁZAT: Ne vezesse át a vezetőhuzalt a határolóhuzalon.



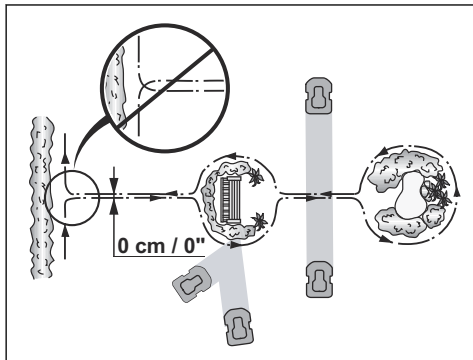
VIGYÁZAT: Kerítse vagy távolítsa el a 15 cm-nél/5.9 hüvelyknél alacsonyabb akadályokat. Az enyhén lejtős felületű akadályokat, például köveket, fákat vagy gyökereket különítse vagy távolítsa el. Ezzel megakadályozható a termék késeinek károsodása.



Sziget létrehozásához különítse el a munkaterület részeit a határolóhuzallal. Javasoljuk, hogy különítse el a munkaterületen található összes stabil tárgyat.

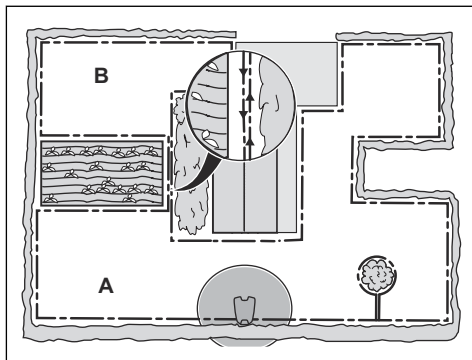
Egyes akadályok ellenállnak az ütközéseknek, például azok a fák és bokrok, amelyek magassága meghaladja a 15 cm-t/5.9 hüvelyket. A termék nekiütközik az akadálynak, majd új irányt választ.

- Helyezze el a határolóhuzalt az akadályhoz és a köré a sziget létrehozásához.
- Helyezze a szigethez menő és az attól jövő határolóhuzal 2 szakaszát közel egymáshoz. Így a termék keresztülhalad a huzalon.
- Illesse a határolóhuzal két szakaszát ugyanabba a cövekbe.



3.4.3.4 Másodlagos terület létrehozása

Hozzon létre egy másodlagos területet (B), ha a munkaterület 2 olyan területből áll, amelyek nem kapcsolódnak átjáróval egymáshoz. A töltőállomással rendelkező munkaterület a fő terület (A).



Megjegyzés: A terméket kézzel kell átvinni a fő munkaterületről a másodlagos területre, vagy onnan vissza.

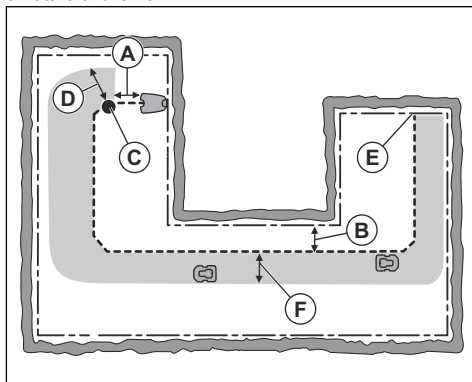
- Helyezze el a határolóhuzalt a másodlagos terület (B) körül, hogy egy szigetet hozzon létre. Lásd: *Sziget létrehozása 15. oldalon.*

Megjegyzés: A határolóhuzalt úgy kell lefektetni, hogy egyetlen hurkot képezzen a teljes munkaterület körül (A+B).

Megjegyzés: Amikor a termék a másodlagos területen nyírja a fűvet, a *Másodlagos terület* módot kell kiválasztani. Lásd: *Másodlagos terület 24. oldalon.*

3.4.4 A vezetőhuzal elhelyezésének megállapítása

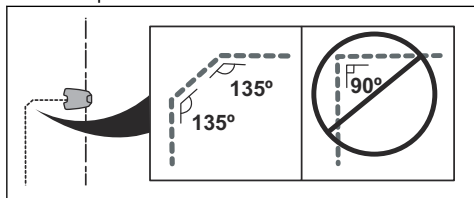
Vezesse el a vezetőhuzalt a töltőállomástól, át a munkaterületen, és csatlakoztassa a határolóhuzalhoz.



- A vezetőluzalt minimum 1 m-en/3.3 lábón, egyenes vonalban vezesse el a töltőállomástól (A).
- A vezetőluzalt minimum 30 cm/1 hüvelyk távolságra helyezze el a határolóluzaltól (B).
- Kiindulási pont (C). Lásd: *A kiindulási pont beállítása* 22. oldalon.
- Minimális távolság 60 cm/2 láb a kiindulási ponttól merőlegesen a határolóluzalig (D). Lásd: *Támogatás* 6. oldalon.
- A vezetőluzalt itt csatlakozik a határolóluzalhoz (E).
- Vezető folyosó (F). A termék a töltőállomás felé fordulva nézve mindig a vezetőluzalt bal oldalán halad. Fontos, hogy a vezetőluzalt bal oldala mentén mindig a lehető legszélesebb terület maradjon szabadon. A vezetőluzalt legfeljebb 1.2 m/4 láb lehet.

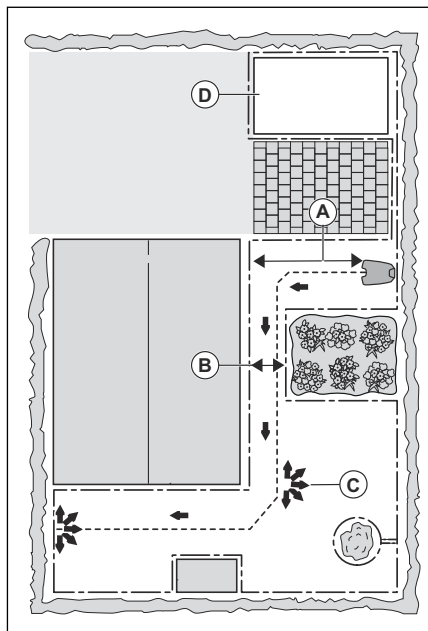
Megjegyzés: A termék mindig a vezetőluzaltoson belül közlekedik, de mindig változtatja a vezetőluzaltól való távolságát.

- Ne hajlítsa meg éles szögekben a vezetőluzalt a telepítéskor.



3.4.5 Példák munkaterületekre

- Ha a töltőállomást egy kis területen (A) helyezi el, ügyeljen arra, hogy a határolóluzaltól való távolság minimum 2 m/6.6 láb legyen a töltőállomás előtt.
- Ha a munkaterület olyan átjáróval (B) rendelkezik, amelyben nincs telepítve vezetőluzalt, a határolóluzaltoknak legalább 2 m/6.5 láb távolságra kell lenniük egymástól. Ha az átjáróban van telepítve vezetőluzalt, a határolóluzaltoknak legalább 60 cm/24 hüvelyk távolságra kell lenniük egymástól.
- Ha a munkaterületen szűk átjáróval (B) összekötött területek találhatók, akkor beállíthatja a terméket, hogy először kövesse, majd egy bizonyos távolság után elhagyja a vezetőluzalt (C). A beállítások a következőknek megfelelően módosíthatók: *A Gyepléfedése és a Szisztematikus átjárónyírási funkció* 22. oldalon.
- Ha a munkaterülethez tartozik egy másodlagos terület (D), lásd: *Másodlagos terület* 24. oldalon. Helyezze a terméket a másodlagos területre, és válassza ki a *Másodlagos terület* módot.



3.5 A termék telepítése

3.5.1 Szerelőeszközök

- Műanyag kalapács: a cövekek leszúrásának megkönnyítésére.
- Gypszegélyvágó/egyenes ásó: a határolóluzalt eltemetéséhez.
- Kombinált fogó: a határolóluzalt elvágásához és a csatlakozók összenyomásához.
- Csőfogó: a csatlakozók összenyomásához.

3.5.2 A töltőállomás telepítése



VIGYÁZAT: Ne fúrjon új lyukakat a töltőállomás alapjára.



VIGYÁZAT: Ne lépjen a töltőállomás alapzatára.



FIGYELMEZTETÉS:

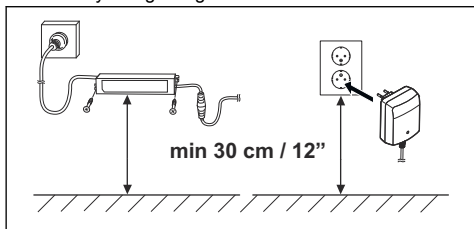
Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kifeszültségű kábel és a tápegység dugaszai tiszták és szárazak.

A tápegység csatlakoztatásakor csak olyan tápaljzatot használjon, amely csatlakoztatva van egy életvédelmi reléhez.

1. Olvassa el és értse meg a töltőállomásra vonatkozó utasításokat. Lásd: *A töltőállomás elhelyezésének megállapítása* 12. oldalon.
2. Helyezze a töltőállomást a kiválasztott területre.

Megjegyzés: Ne rögzítse a töltőállomást a talajhoz a csavarokkal, amíg a vezetőhuzal nincs telepítve. Lásd: *A vezetőhuzal telepítése* 18. oldalon.

3. Csatlakoztassa a kisfeszültségű kábelt a töltőállomáshoz.
4. Helyezze a tápegységet minimum 30 cm/12 hüvelyk magasságba.



5. Csatlakoztassa a tápkábelt egy 100-240 V-os hálózati aljzathoz.

Megjegyzés: A terméket töltésre a töltőállomásba helyezheti, miközben telepíti a határoló- és vezetőhuzalt.

6. Cövekekkel rögzítse a kisfeszültségű kábelt a talajon, vagy temesse el a kábelt. Lásd: *A huzal elhelyezése cövekekkel* 19. oldalon vagy *A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal eltemetése* 19. oldalon.
7. Csatlakoztassa a huzalokat a töltőállomáshoz, miután a határolóhuzal és a vezetőhuzal telepítése befejeződött. Lásd: *A határolóhuzal telepítése* 18. oldalon és *A vezetőhuzal telepítése* 18. oldalon.
8. Rögzítse a töltőállomást a talajhoz a mellékelt csavarokkal a vezetőhuzal telepítését követően. Lásd: *Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez* 4. oldalon.

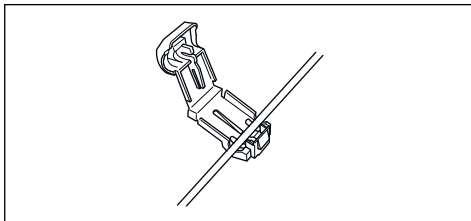
3.5.3 A határolóhuzal telepítése



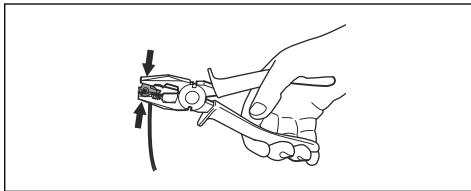
VIGYÁZAT: Ne csévélje tekercsbe a kimaradó huzalt. A tekercs zavarja a termék jelét.

1. Helyezze a határolóhuzalt a teljes munkaterület köré. A telepítést a töltőállomás mögött kezdje el és fejezze be.

2. Nyissa szét a csatlakozót, és illessze a határolóhuzalt a csatlakozóba.



3. Fogóval nyomja össze a csatlakozókat.



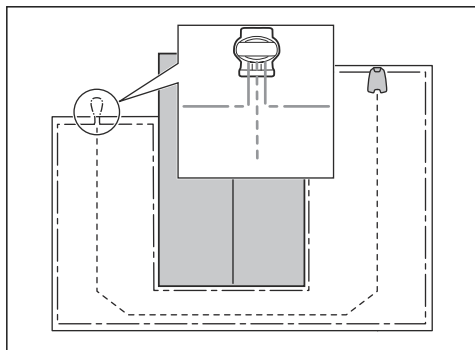
4. Vágja el a határolóhuzalt 1-2 cm / 0.4-0.8 hüvelyk távolságra az egyes csatlakozók felett.
5. Nyomja rá a jobb csatlakozót a töltőállomáson található, „R” jelzéssel ellátott fém érintkezőcsapra.
6. Nyomja rá a bal csatlakozót a töltőállomáson található, „L” jelzéssel ellátott fém érintkezőcsapra.

3.5.4 A vezetőhuzal telepítése



VIGYÁZAT: Az összesodrott, és szigetelőszalaggal betekert, és a csavaros sorkapoccsal összekötött toldások nem megfelelőek. A huzalok a talajnedvesség miatt oxidálódhatnak, ami egy idő után az áramkör megszakadásához vezet.

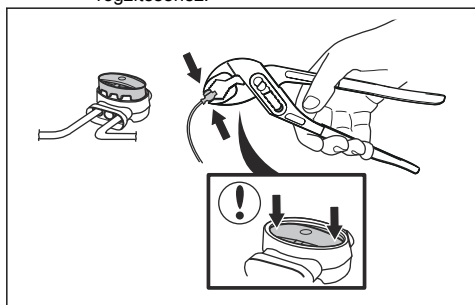
1. Nyissa szét a csatlakozót, és illessze a huzalt a csatlakozóba.
2. Fogóval nyomja össze a csatlakozókat.
3. Vágja el a vezetőhuzalt 1-2 cm / 0.4-0.8 hüvelyk távolságra az egyes csatlakozók felett.
4. Nyomja át a vezetőhuzalt a töltőállomás alapján található nyíláson.
5. Nyomja rá a csatlakozót a töltőállomáson található, „G” jelzésű fém érintkezőcsapra.
6. Válassza le a töltőállomást a hálózati aljzatról.
7. Helyezze a vezetőhuzal végét a határolóhuzalon levő fölhöz.
8. Vágja el a határolóhuzalt huzalvágóval.
9. Csatlakozó segítségével csatlakoztassa a vezetőhuzalt a határolóhuzalhoz.



- a) Helyezze a határolóhuzalt két végét és a vezetőhuzalt végét a csatlakozóba.

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy látható-e a huzalok vége a csatlakozó átlátszó részén keresztül.

- b) Nyomja le a csatlakozó fedelét egy csőfogóval a huzalok a csatlakozóba való rögzítéséhez.



10. Cövekekkel rögzítse a vezetőhuzalt a talajhoz, vagy ássa bele a vezetőhuzalt a földbe. Lásd: *A huzal elhelyezése cövekekkel* 19. oldalon vagy *A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal eltemetése* 19. oldalon.
11. Csatlakoztassa a töltőállomást a hálózati aljzathoz.

3.6 A huzal elhelyezése cövekekkel



VIGYÁZAT: Győződjön meg arról, hogy a cövekek megtartják a határolóhuzalt és a vezetőhuzalt a talajon.



VIGYÁZAT: A közvetlenül a telepítés után végzett túl alacsony vágási magasságú fűnyírás kárt tehet a huzal szigetelésében. A szigetelés egyes sérülései csak

hetek vagy hónapok elteltével vezetnek szakadáshoz.

1. Helyezze a határolóhuzalt és a vezetőhuzalt a talajra.
2. Helyezze a cövekeket egymástól maximum 75 cm / 30 hüvelyk távolságra.
3. Kalapáccsal vagy műanyag kalapáccsal verje a cövekeket a talajba.

Megjegyzés: A fű benővi a huzalt, így néhány héten belül nem lesz látható.

3.7 A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal eltemetése

- Szélvágóval vagy ásóval készítsen egy kis barázdát a talajon.
- Helyezze a határolóhuzalt és a vezetőhuzalt 1-20 cm / 0.4-8 hüvelyk mélységbe a talajban.

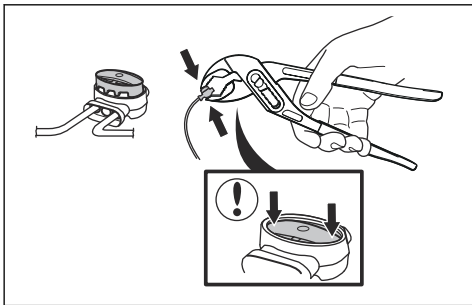
3.8 A határolóhuzal vagy a vezetőhuzal meghosszabbítása

Megjegyzés: Hosszabbítsa meg a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt, ha túl rövid a munkaterülethez. Használjon eredeti alkatrészeket, például csatlakozókat.

1. Válassza le a töltőállomást a hálózati aljzatról.
2. Huzalvágóval vágja el a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt ott, ahová hosszabbítót kell szerelni.
3. A hosszabbítás telepítéséhez adjon további huzalt a meglévőkhöz, ahol szükséges.
4. Rögzítse a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt a megfelelő helyzetben.
5. Helyezze a huzalvégeket egy csatlakozóba.

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy látható a határolóhuzal vagy a vezetőhuzal vége a csatlakozó átlátszó részén keresztül.

6. Nyomja le a csatlakozó fedelét egy csőfogóval a huzalok a csatlakozóba való rögzítéséhez.



- Adja meg az 1234 gyári PIN-kódot.

Megjegyzés: Javasoljuk, hogy a gyári PIN-kódot változtassa meg egy személyes PIN-kódra. Lásd: *PIN-kód23. oldal*.

- A beállítások elvégzéséhez kövesse az alkalmazásban található utasításokat, válassza ki a használni kívánt Wi-Fi hálózatot, és csatlakozzon a Husqvarna Cloud szolgáltatáshoz.

Megjegyzés: Az Automower® Connect alkalmazás és a termék közötti párosítási műveletet csak egyszer kell elvégezni.

- Rögzítse a határolóhuzalt vagy a vezetőhuzalt a megfelelő helyzetben cövek segítségével.
- Csatlakoztassa a töltőállomást a hálózati aljzathoz.

3.9 A termék telepítése után

3.9.1 A töltőállomás vizuális ellenőrzése

- Győződjön meg róla, hogy a töltőállomáson lévő LED jelzőlámpa zöld fénnel világít.
- Ha a LED jelzőlámpa nem világít zöld fénnel, akkor ellenőrizze a telepítést. Lásd: *A töltőállomás jelzőlámpája37. oldal* és *A töltőállomás telepítése17. oldal*.

3.10 A Automower® Connect alkalmazás telepítése

- Töltse le az Automower® Connect alkalmazást mobil eszközére.
- Hozzon létre egy Husqvarna fiókot az Automower® Connect alkalmazásban.
- A rendszer e-mailt küld a regisztrált e-mail-címre. Fiókja megerősítéséhez 24 órán belül kövesse az e-mailben található utasításokat.
- Jelentkezzen be a Husqvarna-fiókjába a Automower® Connect alkalmazáson belül.

3.11 Az alapbeállítások elvégzése

- Állítsa a terméket ON (BE) állásra.

Megjegyzés: A termék Bluetooth® párosítási üzemmódja 3 percig aktív. Ha a termék és a mobil eszköz közötti párosítási művelet nem fejeződik be megfelelően, indítsa újra a terméket a Bluetooth® újbóli engedélyezéséhez.

- Jelentkezzen be Husqvarna-fiókjába az Automower® Connect alkalmazáson belül.
- Kapcsolja be a Bluetooth® funkciót a mobil eszközön.
- Válassza ki a *Saját tűnyírók* lehetőséget az Automower® Connect alkalmazásban, és adja hozzá a terméket.

4 Beállítások

Használja az Automower® Connect alkalmazást a termék beállításaihoz. A gyári beállítások alkalmazhatók majdnem minden munkaterületre, de a beállítások az egyes munkaterületek igényeihez igazíthatók.

4.1 Működési időszak



A *Működési időszak* menüpont a terméken megadott működési időszak beállításainak a módosítására szolgál.

A *Működési időszak* funkció vezérli, hogy a termék mely órákban működjön. Ha a termék nem üzemel, akkor a töltőállomáson van parkoló állásban. A termék működésének óráit és napjait az alkalmazás *Működési időszak* áttekintésében tekintheti meg.

Beállíthatja a Működési időszakot, ha a munkaterület kisebb, mint a termék maximális területi kapacitása. Ez megakadályozza a fű és a termék kopását. A működési időszak gyári beállítása szerint a termék a hét minden napján folyamatosan működik.

A működési időszak beállításának kiszámításával kapcsolatos információkért lásd: *Működési időszak21. oldalon*.

4.1.1 A szükséges üzemidő felbecsülése

Ha a munkaterület kisebb, mint a termék maximális kapacitása, akkor a működési időszakot úgy kell beállítani, hogy alacsonyabb mértékű legyen a termék elhasználódása és a gyeperősségének csökkenése. A termék napi szintű maximális nyírási idővel rendelkezik. A termék üzemidejét a működési időszak beállításánál adhatja meg. Az üzemidő magában foglalja a nyírást, a keresést és a töltést. Az üzemidő számos okból kifolyólag eltérő lehet, például a munkaterület elrendezése, a fű növekedése vagy az akkumulátor kora végett. Ha a termék eléri a napi maximális nyírási időt, a *Mai fűnyírás befejezve* üzenet jelenik meg az alkalmazásban.

A példaként megadott munkaterületekhez tartozó javasolt üzemidők az alábbi táblázatban láthatók. Ha az eredmény nem kielégítő, növelje az üzemidőt.

Terület, m ²	Javasolt üzemidő, ó
200	5-6
400	11-12

4.2 Üzemeltetés



Az *Üzemeltetés* menüpontban a termék üzemeltetési beállításait módosíthatja.

4.2.1 Időjárás-időzítő

Az *Időjárás-időzítő* automatikusan a fű növekedéséhez igazítja a nyírás idejét. A termék a működési időszakban meghatározottnál tovább nem működhet.

Megjegyzés: Az *Időjárás-időzítő* használatakor ajánlott az *Időjárás-időzítő* funkcióhoz elérhető legnagyobb működési időt választani. A szükségesnél jobban ne korlátozza a működési időszakot.

A napi első működés a működési időszaknál állítható be. A termék minden alkalommal elvégez 1 fűnyírási ciklust, ezután pedig az *Időjárás-időzítő* dönti el, hogy a termék tovább működjön-e.

Megjegyzés: Ha a termék több mint 50 óráig nem működik, illetve ha a kezelő a *Gyári beállítások visszaállítása* mellett dönt, az *Időjárás-időzítő* is visszaáll alaphelyzetbe. Az *Időjárás-időzítő* a *Működési időszak visszaállítása* nem befolyásolja.

4.2.2 ECO mód

Az *ECO mód* kikapcsolja a határolóhurok, a vezetőhuzalok és a töltőállomás jelét, amikor a termék parkol vagy töltődik. A töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden villog, ha a hurokjel le van tiltva.

Megjegyzés: Az *ECO mód* használatával energiát takaríthat meg, és elkerülheti az egyéb berendezésekkel, például indukciós hurokokkal vagy garázsukapukkal való interferenciát.

Megjegyzés: A termék manuális elindításához először engedélyeznie kell a hurokjelet.

4.2.2.1 Hurokjel engedélyezése

- Állítsa a terméket ON (BE) állásra.
- Nyomja meg a **STOP** gombot.
- Várjon 2 másodpercet, majd vegye ki a terméket a töltőállomásból.

4. Győződjön meg róla, hogy a töltőállomás LED-jelzőlámpája zölden világít.
5. Helyezze a terméket oda, ahol azt szeretné, hogy elkezdje a vágást.

4.2.3 Fagyvédő

A fű érzékenyebb a kopásra, ha zúzmara van rajta. Ha a *Fagyvédő* engedélyezve van, a termék 5 °C/41 °F hőmérséklet alatt nem kezdi el fűvet nyírni.

Megjegyzés: A fagyérzékelő a vázszekrény belső oldalán található. A környezeti hőmérséklethez képest hőmérséklet-különbség lehet.

4.3 Telepítés



A *Telepítés* menüpont a termék telepítési beállításainak a módosítására szolgál.

4.3.1 A Gyep lefedése és a Szisztematikus átjárónyírás funkció

Ha a munkaterületen szűk átjárókkal összekötött területek találhatók, a *Gyep lefedése* és a *Szisztematikus átjárónyírás* funkciók rendkívül hasznosak lehetnek ahhoz, hogy a pázsit a kert minden részében tökéletesen ápoltságban maradjon. A *Gyep lefedése* funkció segítségével a termék a munkaterület távoli részeire irányítható. A *Szisztematikus átjárónyírás* funkció a szűk átjárók nyírására szolgál. A funkciók használatához vezetőhuzalt kell felszerelni. Legfeljebb 3 távoli hely beállítására van lehetőség.

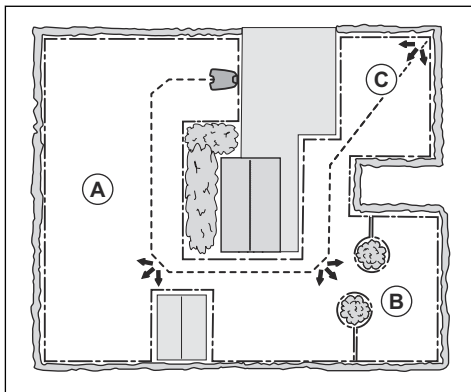
A *Gyep lefedése* funkcióval a termék először követi, majd egy bizonyos távolság után elhagyja a vezetőhuzalt, és elkezd nyírni a gyept.

A *Szisztematikus átjárónyírás* funkció 60 cm – 1.5 m/2 hüv. – 4.9 láb széles átjárók nyírására alkalmas. A termék egy minta szerint mozog, hogy az átjáró teljes szélességét lefedje. A termék a *Szisztematikus átjárónyírás* funkció szerinti nyírást a töltőállomástól beállított távolságnál kezdi el. Miután a termék elérte a keskeny átjáró végét, normál módon folytatja a fű nyírását.

A terület, kb. 50%

B terület, kb. 30%

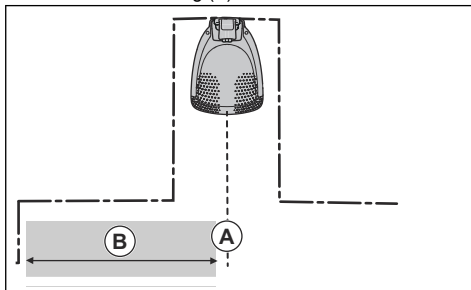
C terület, kb. 20%



4.3.2 A kiindulási pont beállítása

A termék a kiindulási pontnál kezd működni. A kiindulási ponttal szabályozható, hogy a termék milyen távolságra menjen a töltőállomástól a vezetőhuzal mentén. A termék a töltőállomástól a kiindulási pontig a vezetőhuzalt követi végig. A gyári alapbeállítás 60 cm/2 láb.

- Állítsa a kiindulási pontot rövid távolságra a töltőállomástól, hogy megakadályozza a pázsiton a nyomképződést.
- Ha a töltőállomást kis területen helyezi el, ott állítsa be a kezdőpontot (A), ahol a határolóhuzaltól való minimális távolság (B) 60 cm/2 láb.



4.3.3 Túlfutás a határolóhuzalon funkció

A termék első része mindig egy meghatározott távolságra átlépi a határolóhuzalt. Ezután a termék hátrafelé mozog, majd irányt vált. A gyári alapbeállítás 32 cm/12 hüvelyk. 20-35 cm-es/8-14 hüvelykes távolságot választhat.

Megjegyzés: Ha módosítja a *Túlfutás a határolóhuzalon* beállítás értékét, a távolság a munkaterület minden részén megváltozik a határolóhuzal mentén.

4.4 Tartozékok



A *Tartozékok* menüpont a termék kiegészítőivel kapcsolatos beállítások konfigurálására szolgál.

4.4.1 Ütközések elkerülése a Husqvarna fűnyíróházzal

Husqvarna fűnyíróház használata esetén⁹, a termék és a fűnyíróház kopása csökken, ha kiválasztja a *Nincs ütközés*: ház lehetőséget. A gyári beállítások szerint ez a funkció ki van kapcsolva.

Megjegyzés: Ha a *Nincs ütközés*: ház funkció ki van választva, akkor ez a töltőállomás körül levágatlan fűvet eredményez.

4.4.2 FlexiFence

Ha telepíti a(z) FlexiFence kiegészítőt, engedélyeznie kell a(z) FlexiFence funkciót a(z) Automower® Connect alkalmazásban.

4.5 Általános menüpont



Az *Általános* menüben beállíthatja a pontos időt és a dátumot, illetve visszaállíthatja a gyári beállításokat.

Ez a menü csak akkor érhető el, ha a mobilkészülék Bluetooth® segítségével kapcsolódik a termékhez.

4.5.1 Idő és dátum

A dátum és az idő manuálisan módosítható, de úgy is beállítható, hogy a termék mobil eszközön beállított dátumot és időt használja.

4.5.2 Gyári beállítások visszaállítása

A felhasználói beállítások gyári alapértelmezett beállításokra történő visszaállítására szolgál.

Megjegyzés: A *PIN kód*, a *Hurokjel*, az *Üzenetek*, valamint a *Dátum és idő* nem kerül visszaállításra.

4.6 Védelem



A *Védelem* menüben megadhatja a termék biztonsági beállításait.

4.6.1 Új hurokjel

A rendszer véletlenszerűen van választva ki a hurokjelet, amellyel egyedi kapcsolatot hoz létre a termék és a töltőállomás között. Ritka esetben azonban új jelet kell létrehozni, például ha két szomszédos telepítés nagyon hasonló hurokjeletet használ. Új hurokjel létrehozás előtt helyezze a terméket a töltőállomásba.

4.6.2 PIN-kód

A termék első használatakor meg kell adnia a gyári PIN-kódot: 1234. A PIN-kódot az Automower® Connect alkalmazásban módosíthatja. A PIN-kódnak 4 számjegyűnek kell lennie. Az 1-4-es számok segítségével új PIN kódot adhat meg.

4.7 Automower® Connect



Az *Automower® Connect* alkalmazásban az Automower® Connect funkció engedélyezésére és letiltására is lehetősége van. A készüléket Wi-Fi-hálózathoz csatlakoztathatja. A jelerősség és a kapcsolódás állapota is látható.

Ez a menü csak akkor érhető el, ha a mobilkészülék Bluetooth® segítségével kapcsolódik a termékhez.

4.8 Hálózatról történő firmware-frissítés (Firmware over the air FOTA)

A termék olyan funkcióval is rendelkezik, amely automatikusan letölti az új firmware-t. A termék akkor tölti le az új firmware-t, amikor a töltőállomáson parkol, és rendelkezésre áll Wi-Fi lefedettség. Ha új firmware érhető el, az alkalmazásban egy értesítés jelenik meg, amelyet kiválasztva telepítheti az új firmware-t.

⁹ Tartozékként kapható

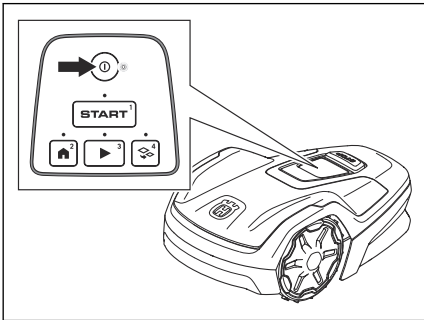
5 Üzemeltetés

5.1 Az ON/OFF gomb használatá



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

- Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **BE/KI** gombot a termék újbóli bekapcsolásához. Ellenőrizze, hogy bekapcsol-e a LED-jelzőlámpa.
- Ha a LED-jelzőlámpa villog, a termék be van kapcsolva és energiatakarékos üzemmódban van. Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **BE/KI** gombot a termék újbóli bekapcsolásához.



- Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **BE/KI** gombot a termék kikapcsolásához. Győződjön meg róla, hogy a LED-jelzőlámpa kikapcsol-e.

5.1.1 A jelzőlámpa

A billentyűzetten található jelzőlámpák jelzik a termék működési üzemmódjait, lásd: *LED-es jelzőfény a billentyűzetén* 9. oldalon.

5.2 A termék elindítása

- Tartsa lenyomva a **BE/KI** gombot 3 másodpercig.
- A PIN-kód megadásához használja a billentyűzetet. Lásd: *PIN-kód* 23. oldalon.
- Válassza ki az üzemmódot. Lásd: *Üzemmódok* 24. oldalon.

Megjegyzés: A telepítés utáni első hetekben a fűnyíráskor észlelt zajszint magasabb lehet a vártnál. Ha a termék egy ideje már nyírja a fűvet, az észlelt zajszint sokkal alacsonyabb.

5.3 Üzemmódok

A következő üzemmódok állnak rendelkezésre:

- Központi terület*
- Másodlagos terület*
- Parkolás*
- Parkolás/Működési időszak*
- Működési időszak felülírása*

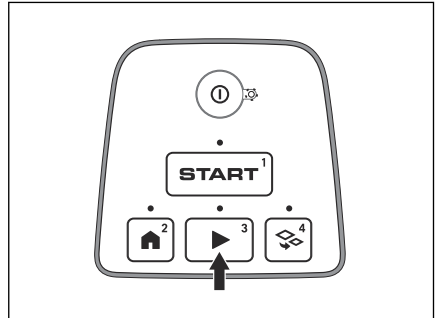
5.3.1 Központi terület

A *Központi terület* a normál üzemmód, amelyben a termék automatikusan nyír és tölt.

5.3.1.1 A termék központi területen való működésének beállítása

A beállítás az alkalmazás irányítópultján vagy a termék billentyűzetének segítségével adható meg:

- Nyomja meg a **STOP** gombot.
- Nyomja meg az **Indítás** gombot.



- Nyomja meg a **START** gombot.

5.3.2 Másodlagos terület

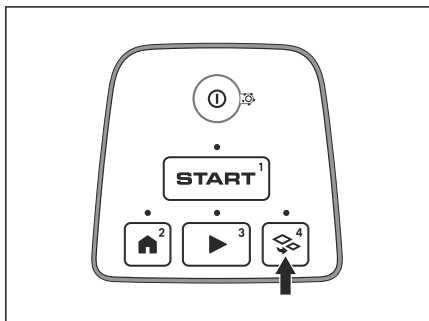
A másodlagos terület nyírásához a *Másodlagos terület* üzemmódot kell kiválasztani. Ebben az üzemmódban a kezelőnek a terméket kézzel kell átvinnie a központi területről a másodlagos területre, vagy onnan vissza. A termék addig nyírja a fűvet, amíg az akkumulátor le nem merül. Ha az akkumulátor lemerült, az akkumulátor feltöltéséhez helyezze a terméket a töltőállomásba. Az akkumulátor feltöltését követően a termék kitolat a töltőállomásról, és megáll. A termék most már készen áll a használatra, ehhez azonban előbb a kezelő jóváhagyása szükséges.

Megjegyzés: Ha azt szeretné, hogy a termék az akkumulátor feltöltését követően nyírja le a központi területet, helyezze a terméket a töltőállomásba, majd az alkalmazásban vagy a billentyűzet segítségével állítsa át az üzemmódot a *Központi terület* beállításra.

5.3.2.1 A termék másodlagos területen való működésének beállítása

A beállítás az alkalmazás irányítópultján vagy a termék billentyűzetének segítségével adható meg:

1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Nyomja meg a **Másodlagos terület** gombot.



3. Nyomja meg a **START** gombot.

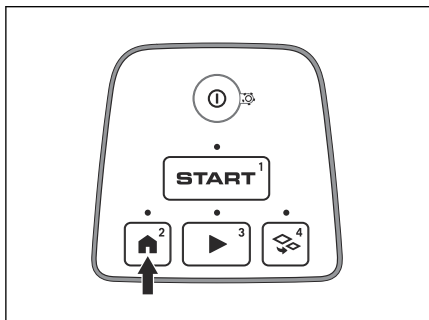
5.3.3 Parkolás

A *Parkolás/Működési időszak* üzemmód azt jelenti, hogy a termék visszatér a töltőállomásba és ott marad, amíg a következő működési időszak lehetővé nem teszi a működést. Ha a termék eléri a napi maximális nyírási időt, a következő napon kezd ismét működésbe. Lásd: *A szükséges üzemidő felbecsülése* 21. oldalon.

5.3.3.1 A termék leparkolása és újrazekedés a következő ütemezéssel

A beállítás az alkalmazás irányítópultján vagy a termék billentyűzetének segítségével adható meg:

1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Nyomja meg a **Park** (vissza) gombot.



3. Nyomja meg a **START** gombot.

Megjegyzés: A termék üzemmódjának módosításához nyomja meg a **STOP** gombot. Ekkor a készülék készenléti üzemmódba kapcsol, így kiválaszthatja a kívánt üzemmódot.

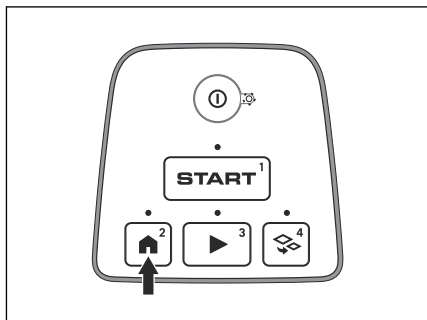
5.3.4 Parkolás a köv. parancsig

Használja a *Parkolás a következő parancsig* üzemmódot, hogy a termék visszatérjen a töltőállomásra. A termék mindaddig a töltőállomáson marad, amíg új üzemmódot nem választ.

5.3.4.1 A termék leparkolása

A beállítás az alkalmazás irányítópultján vagy a termék billentyűzetének segítségével adható meg:

1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Tartsa lenyomva a **Parkolás** gombot 2 másodpercig.



3. Nyomja meg a **START** gombot.

Megjegyzés: A termék üzemmódjának módosításához nyomja meg a **STOP** gombot. Ekkor a készülék készenléti üzemmódba kapcsol, így kiválaszthatja a kívánt üzemmódot.

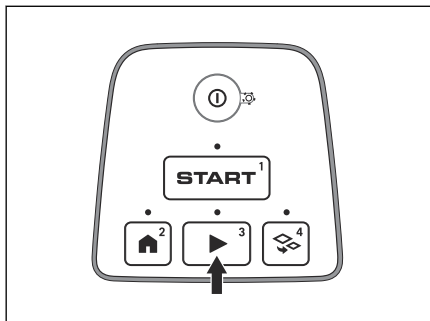
5.3.5 Működési időszak felülírása

Válassza a *Működési időszak felülírása* lehetőséget a működési időszak beállításainak ideiglenes felülírásához. A beállítással 3 órára írhatók felül a működési időszak beállításai. A termék nem állítható be úgy, hogy egy adott napon a napi maximális nyírási időt meghaladóan működjön.

5.3.5.1 Az ütemezés felülírása

A beállítás az alkalmazás irányítópultján vagy a termék billentyűzetének segítségével adható meg:

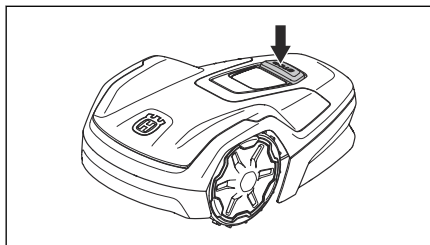
1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Tartsa lenyomva az **Indítás** gombot 2 másodpercig.



3. Nyomja meg a **START** gombot.

5.4 A termék leállítása

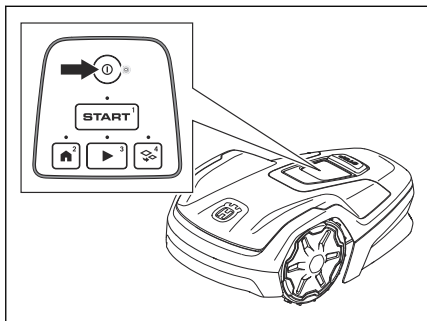
1. Nyomja meg a termék tetején található **STOP** gombot.



Megjegyzés: A **STOP** gomb megnyomásakor a termék készenléti üzemmódba kapcsol. A termék leáll, és a vágómotor megáll.

5.5 A termék kikapcsolt állapotba állítása

1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **BE/KI** gombot a termék kikapcsolásához. Győződjön meg róla, hogy a LED-jelzőlámpa kikapcsol-e.



5.6 Az akkumulátor töltése

Új termék, vagy a termék hosszú távú tárolása után az akkumulátor le lehet merülve. A termék beindítása előtt töltsse fel az akkumulátort. A *Központi terület* üzemmódban a termék automatikusan végzi a fűnyírást és a töltést.

1. A termék elindításához nyomja meg az **ON/OFF** gombot.
2. Helyezze a terméket a töltőállomásra, amíg a töltőlemezek nem érintkeznek az érintkező felületekkel.
3. Győződjön meg arról, hogy a **BE/KI** gombon lévő LED pulzál.

5.7 A vágási magasság szabályozása



VIGYÁZAT: Az új telepítést követő első hetekben állítsa a vágási magasságot 3-ra a hurokvezeték sérülésének elkerülése érdekében. Ezt követően hetente csökkentheti a vágási magasságot.

3 különböző vágási magasság-fokozat közül választhat. A késtárcsának minden fokozatnál vannak jelölései. Az 1. fokozat a legalacsonyabb magasság, a 2. fokozat a középső magasság, a 3. fokozat pedig a legmagasabb magasság. A gyári beállítás: 3.

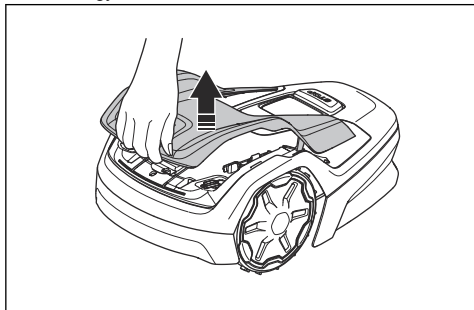
5.7.1 A vágási magasság beállítása



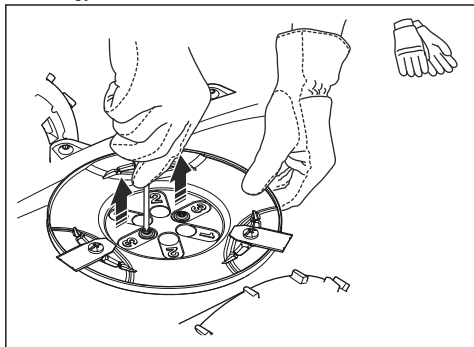
FIGYELMEZTETÉS: Használjon védőkesztyűt.

1. Tartsa lenyomva 3 másodpercig az **ON/OFF** gombot a termék kikapcsolásához.
2. Ellenőrizze, hogy a termék ki van-e kapcsolva. A termék akkor van kikapcsolva, ha a **BE/KI** gombon lévő LED nem világít. Lásd: *Billentyűzet 9. oldalon*.

3. Emelje fel a felső fedelet az elülső részénél fogva, és vegye le.



4. Távolítsa el a torx kulcsot a termék burkolatáról.
5. Helyezze le a terméket a késtárcsával felfelé.
6. Távolítsa el a késtárcsa 2 csavarját.
7. Vegye le a késtárcsát.



8. Válassza ki a vágási magasságot, majd igazítsa a késtárcsán lévő 2 furatot a tengelyen lévő 2 furathoz.
9. Szerelje fel a 2 csavart a késtárcsára, ezzel rögzítve a tengelyt a késtárcsán.
10. Tegye vissza a torx kulcsot a termék burkolatára.
11. Helyezze vissza a felső burkolatot a készülékre.

6 Karbantartás

6.1 Bevezetés - karbantartás



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt állítsa OFF (KI) helyzetbe a fűnyírót.



FIGYELMEZTETÉS: Használjon védőkesztyűt.

A termék jobb működése és élettartama érdekében rendszeresen tisztítsa a terméket, és szükség esetén cserélje ki a kopott alkatrészeket.

Ha a termék új, hetente vizsgálja meg a késtárcsát és a késeket. Ha a kopás alacsony, növelheti a késtárcsa és a kések következő vizsgálatáig eltelt időközöket. Nagyobb kopás esetén gyakrabban ellenőrizze a késtárcsákat és a késeket.

Fontos, hogy a késtárcsa szabadon forogjon, és hogy a kések élei ne legyenek sérültek. A kések szokásos élettartama 4–7 hét. A következő körülmények növelhetik vagy csökkenthetik a kések élettartamát:

- Az üzemidő és a munkaterület mérete.
- A fű hossza és vastagsága.
- Talaj, homok, műtrágyák használata.
- A munkaterületen lévő tárgyak, például lehullott tobozok, szerszámok, kövek és gyökerek.

Megjegyzés: Ha a kések tompák, előfordulhat, hogy a vágási eredmény nem lesz kielégítő. Lásd: *A kések cseréje* 30. oldalon a kések cseréjéhez.

6.2 Karbantartási terv

A karbantartási terv mutatja a termék szervizelésének és karbantartásának menetét. A jobb működés és a termék élettartamának növelése érdekében tartsa be a karbantartási tervet.

X = Az utasítások szerepelnek ebben a használati utasításban.

O = Az utasítások nem szerepelnek ebben a használati utasításban. Beszéljen a hivatalos márkaszervizzel.

Előkészítés	Hetente	Évente	Három-évente
Tisztítsa meg a terméket. Lásd: <i>A termék tisztítása</i> 29. oldalon.	X		
Vizsgálja meg a terméket sérülések és kopás szempontjából.	X		
Frissítse a firmware-t.	X		
Ellenőrizze a szervízüzeneteket az ajánlott frissítésekre vonatkozóan.		O	
Szervizelés			
Vizsgálja meg a késeket, és szükség esetén cserélje ki a késeket és a késeket rögzítő csavarokat. Lásd: <i>A kések cseréje</i> 30. oldalon.	X		
Vizsgálja meg és polírozza le a töltőállomás érintkező felületeit.		X	
Vizsgálja meg és csiszolja le a töltőlemezeket a terméken.		X	
Töltse fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Lásd: <i>Az akkumulátor töltése</i> 26. oldalon.		X	
Ellenőrizze, hogy a termék dokkolva van-e, és megfelelően töltődik.		O	
Vizsgálja meg és tisztítsa meg a levegőszűrőt.		O	
Cserélje ki a levegőszűrőt.			O
Ellenőrizze a vázszerkevény csavarjainak meghúzási nyomatékát.		O	

Előkészítés	Hetente	Évente	Három- évente
Nyissa fel a vázat, és cserélje ki az összes tömítőszalagot.			O
Utolsó lépés			
A termék funkcióinak funkcióteszteléséhez használjon egy szoftverszerviz eszközt.		O	

6.3 A termék tisztítása



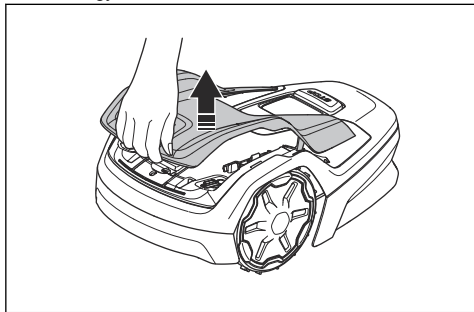
VIGYÁZAT: Ne használjon nagynyomású mosóberendezést, vagy erős vízsugarat a termék tisztításához. Ne használjon oldószert a tisztításhoz.

A(z) Husqvarna javasolja, hogy egy speciális tisztító- és karbantartókészletet használjon. További információkért forduljon a Husqvarna szakkereskedéshez.

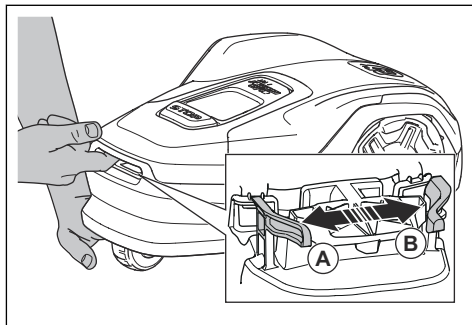
6.3.1 A váz és a késtárcsa tisztítása

Hetente vizsgálja meg a késtárcsákat és a késeket. A teljes tisztításhoz távolítsa el a termék burkolatát.

1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Tartsa lenyomva 3 másodpercig az **ON/OFF** gombot a termék kikapcsolásához. Győződjön meg arról, hogy kialszik a billentyűzetten található LED-jelzőfény.
3. Emelje fel a felső fedelet az elülső részénél fogva, és vegye le.



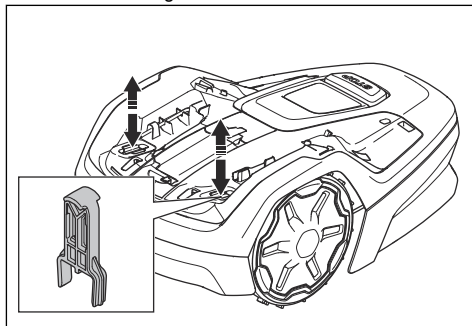
4. Távolítsa el a karbantartási eszközt a termék burkolatáról.
5. Fogja meg a hátsó kereket egy kézzel.



6. A készülék burkolatának felemeléséhez tolja felfelé a kézfejét.
7. A másik kezével nyomja meg a bal oldali kapcsot (A), majd a jobb oldali kapcsot (B).

Megjegyzés: Az (A) és (B) kapocs nem látható. A kapcsok a készülék elején lévő mélyedésben találhatók.

8. Nyomja a karbantartó eszközt a 2 mélyedésbe a burkolat meglazításához.



9. Távolítsa el a termék burkolatát.
10. Helyezze a terméket az oldalára.
11. Győződjön meg arról, hogy a kések nem sérültek-e, illetve a kések és a késtárcsák szabadon forognak-e.
12. Tisztítsa meg a késtárcsákat és a vázszekrényt folyó víz alatt egy kefével.

6.3.2 A kerekek tisztítása

A termék lejtős szakaszokon nem üzemel kielégítően, ha a kerekei eltömődtek fűvel.

- A kerekek tisztításához használjon puha kefért.

6.3.3 A termék burkolatának tisztítása

- A termék burkolatát nedves kendővel és enyhén szappanos oldattal tisztítsa.

6.3.4 A töltőlemezek és érintkezőlemezek tisztítása

1. Finom csiszolóvásznat használjon a töltőlemezek és érintkezőlemezek tisztításához.
2. Kenje meg a töltőlemezeket és érintkezőlemezeket olajjal vagy zsírral.

6.3.5 A töltőállomás tisztítása



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt, illetve a töltőállomás vagy a tápegység tisztítása előtt válassza le a tápegységet a tápaljzatról.



VIGYÁZAT: A töltőállomás tisztításához ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést és folyóvizet.

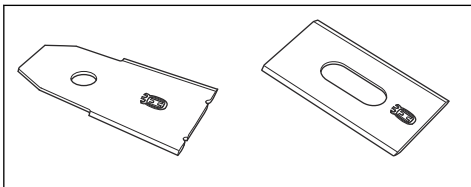
Megjegyzés: A termék nem tud bejutni a töltőállomásba, ha abban tárgyak vannak. Rendszeresen tisztítsa meg a töltőállomást.

- Távolítsa el a fűvet, gallyakat és más tárgyakat a töltőállomásból.

6.4 A kések cseréje



FIGYELMEZTETÉS: A Husqvarna csak akkor garantálja a biztonságot, ha dombornyomott koronás H-Mark logótípussal ellátott eredeti Husqvarna késeket használ.

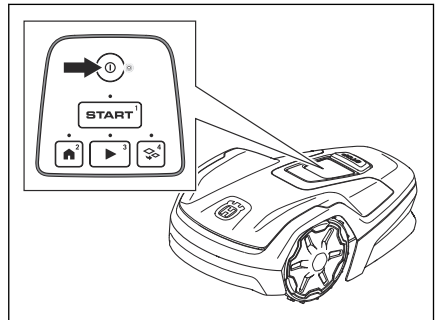


FIGYELMEZTETÉS: A kések cseréjénél a csavarokat is cserélni kell. A használt csavarok gyorsan elkophatnak, és a kés kilazulhat, ami súlyos sérülést okozhat.

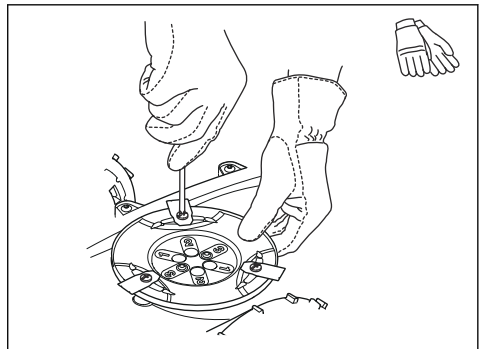
A biztonságos működés érdekében cserélje ki a kopott vagy sérült késeket. A megfelelő vágási eredmény és az alacsony energiafogyasztás érdekében rendszeresen cserélje a késeket. A vágórendszer kiegyensúlyozottsága érdekében mindhárom kést és csavart egyszerre kell cserélni.

6.4.1 A lapátok cseréje

1. Nyomja meg a **STOP** gombot.
2. Tartsa lenyomva 3 másodpercig a **BE/KI** gombot a termék kikapcsolásához. Győződjön meg arról, hogy kialszik a billentyűzetten található LED-jelzőfény.



3. Helyezze a terméket a késtárcsával felfelé egy puha és tiszta felületre.
4. Távolítsa el a 3 csavart.



5. Távolítsa el az összes kést és csavart.
6. Szereljen fel új pengéket és csavarokat.
7. Győződjön meg arról, hogy a kések szabadon tudnak forogni.

6.5 Akkumulátor



VIGYÁZAT: Töltse fel teljesen az akkumulátort, mielőtt a terméket tárolóba helyezi. Ha az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, az az akkumulátor károsodását okozhatja.

Ha a termék működési ideje a szokásosnál rövidebb a két töltés között, ez azt jelenti, hogy az akkumulátor elérte az élettartama végét. A működési idő meghosszabbításához cserélje ki az akkumulátort.

Megjegyzés: Az akkumulátor élettartama a fűnyírási szezon hosszától, és attól függ, hogy naponta hány órát használják a terméket. Ha hosszú a szezon, és a fűnyíró sok órát dolgozik naponta, akkor gyakrabban kell akkumulátort cserélni.

6.6 Téli szervizelés

A téli tárolás előtt vigye el a terméket szervizelésre egy Husqvarna szakkereskedésbe. A rendszeres téli karbantartással megőrizheti a termék állapotát, illetve problémák nélkül vághat neki az új szezonnak.

A szervizelés rendszerint a következőket foglalja magában:

- A burkolat, a vázszekrény, a késtárcsa és minden egyéb mozgó alkatrész alapos tisztítása.
- A termék működésének és alkatrészeinek vizsgálata.
- A kopásnak kitett alkatrészek, pl. a kések és a csapágyak ellenőrzése és szükség esetén cseréje.
- Az akkumulátor kapacitásának vizsgálata, szükség esetén javaslat az akkumulátor cseréjére.
- Amennyiben új szoftver érhető el, a termék frissítésre kerül.

7 Hibaelhárítás

7.1 Bevezetés - hibaelhárítás

Ebben a fejezetben a termék hibáival és azok jellemzőivel kapcsolatos információkat és segítséget talál. A további információkra és a GYIK-re (gyakran ismételt kérdések) vonatkozóan látogasson el a következő weboldalra: www.husqvarna.com.

7.2 Hibaüzenetek

Az alábbi táblázatban szereplő hibaüzenetek jelennek meg az alkalmazásban. Ha ugyanaz az üzenet gyakran megjelenik, forduljon a Husqvarna szakkereskedéshez.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Jobb/bal oldali kerékmotor blokkolva</i>	Fű vagy más tárgy a meghajtókeréken.	Távolítsa el a fűvet vagy más tárgyakat.
<i>Nyírórendszer elakadt</i>	Fű vagy más tárgy a késtárcsán.	Távolítsa el a fűvet vagy más tárgyakat.
	A késtárcsa vízben van.	Helyezze át a terméket, és akadályozza meg, hogy víz gyűljön össze a munkaterületen.
	A fű túl magas.	A termék telepítése előtt vágja le a fűvet. Győződjön meg arról, hogy a fű maximálisan 4 cm/1.6 hüvelyk magas.
<i>Elakadt</i>	A termék előtt több akadály található egy kis területen.	Távolítsa el az akadályokat, vagy helyezze a határolóhuzalt az akadály köré sziget kialakításához. Lásd: <i>Sziget létrehozása 15. oldalon</i> .
<i>Munkaterületen kívül</i>	A határolóhuzal egy része áthalad a huzal másik, a töltőállomáshoz vezető részén.	Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal helyesen csatlakozik-e.
	A határolóhuzal túlságosan közel van a munkaterület határához.	Győződjön meg arról, hogy a határolóhuzal megfelelően van-e telepítve. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése 18. oldalon</i> .
	Nagyon lejtős a munkaterület a határolóhuroknál.	
	A határolóhuzal helytelen irányban lett lefektetve egy sziget körül.	
	A határolóhuzal interferenciát észlel a közelben található fémtárgyakból, például kerítések, betonacélból vagy föld alatt húzódó vezetékekből.	Helyezze át a határolóhuzalt.
	A termék nem találja meg a megfelelő hurokjelet, mert interferenciát észlel egy másik, közeli telepítésből származó hurokjelet miatt.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjelet.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Lemerült akkumulátor</i>	A termék nem találja a töltőállomást.	Helyezze máshová a vezetőhuzalt. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése 18. oldalon.</i>
	Az akkumulátor elérte élettartama végét.	Cserélje ki az akkumulátort. Forduljon a Husqvarna szakkereskedéshez.
	A töltőállomás antennája hibás.	Ellenőrizze, hogy pirosan villog-e a töltőállomás jelzőlámpája. Lásd: <i>A töltőállomás jelzőlámpája 37. oldalon.</i>
	A termék töltőlemezei vagy a töltőállomás érintkezőlemezei korrózióból kifolyólag meghibásodtak.	Tisztítsa meg a töltőlemezeket és érintkezőlemezeket. Lásd: <i>A töltőlemezek és érintkezőlemezek tisztítása 30. oldalon.</i> Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkakereskedőjével.
<i>Hibás PIN-kód</i>	Túl sokszor adott meg hibás PIN-kódot. Öt próbálkozást tehet, utána a termék egy bizonyos ideig nem fog működni.	Adja meg a helyes PIN-kódot. Ha nem ismeri a helyes PIN-kódot, látogasson el a www.husqvarna.com weboldalra a PIN-kód lekérésére vonatkozó további információért, vagy forduljon a Husqvarna ügyfélszolgálatához.
<i>Nincs meghajtás</i>	A termék elakadt valamiben és csúszik.	Szabadítsa ki a terméket, és javítsa ki a hiba okát. Ha a problémát a nedves fű okozta, akkor a termék használata előtt várjon, amíg a gyepp megszárad.
	A munkaterület meredek emelkedőt tartalmaz.	A meredek lejtőket ki kell zárni a munkaterületről. Lásd: <i>A határolóhuzal elhelyezéseinek megállapítása 14. oldalon.</i>
	A vezetőhuzal nem átlósan van lefektetve a lejtőn.	Ügyeljen arra, hogy a lejtőn a vezetőhuzal átlósan legyen lefektetve. Lásd: <i>A határolóhuzal lejtőn való elhelyezése 15. oldalon.</i>
<i>Jobb/bal oldali kerékmotor túlterhelt</i>	Fű vagy más tárgy a meghajtókeréken.	Távolítsa el a fűvet vagy más tárgyakat a hajtókerékről.
<i>Ütközés érzékelő hiba</i>	A termék első kerekei blokkolva vannak.	Szabadítsa ki a terméket, és javítsa ki a hiba okát. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkakereskedőjével.
<i>Blokkolt töltőállomás</i>	Nem megfelelő az érintkezés a termék töltőlemezei és a töltőállomás érintkezőlemezei között. A készülék több töltési kísérletet tett.	Állítsa a terméket a töltőállomásba, és ellenőrizze, hogy a töltőlemezek és az érintkezőlemezek érintkeznek-e.
	Egy tárgy megakadályozza, hogy a termék beálljon a töltőállomásra.	Távolítsa el az akadályt.
	A töltőállomás ferde vagy elhajlott.	Helyezze az alapzatot vízszintes talajra.
	A vezetőhuzal nincs megfelelően telepítve.	Telepítse megfelelően a vezetőhuzalt. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése 18. oldalon.</i>
	A kerekeken szennyeződés található, ezért a termék nem találja a töltőállomást.	Teljesen tisztítsa meg a terméket.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Megakadás a töltőállomáson</i>	Egy tárgy megakadályozza, hogy a termék elhagyja a töltőállomást.	Távolítsa el az akadályt.
	A kerekeken szennyeződés található, ezért a termék nem találja a töltőállomást.	Teljesen tisztítsa meg a terméket.
<i>Fejjel lefelé</i>	A termék nem megfelelő helyzetben van, túlságosan meg van döntve vagy fejjel lefelé van.	Állítsa a terméket a megfelelő helyzetbe.
<i>Megemelve</i>	Az emelésérzékelő aktiválódott, mert a termék meg lett emelve.	Győződjön meg arról, hogy a termék burkolata szabadon tud-e mozogni a vázszerény körül. Távolítsa el vagy hozzon létre egy szigetet olyan tárgyak köré, amelyek az alváz felemelkedését okozhatják. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkakereskedőjével.
<i>Jobb/bal oldali hajtókerék hiba</i>	Fű vagy más tárgy a meghajtókeréken.	Tisztítsa meg a kerekeket és a kerék körüli részeket.
<i>Elektronikus probléma</i>	Átmeneti elektronikus- vagy szoftverhiba a termékben.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkakereskedőjével.
<i>Hurokérzékelő hiba, elől/hátul</i>		
<i>Borulásérzékelő hibája</i>		
<i>Átmeneti probléma</i>		
<i>Érvénytelen alkatrész-kombináció</i>		
<i>Átmeneti akkumulátorhiba</i>		
<i>Biztonsági funkció hibás</i>		
<i>Töltőrendszer hibája</i>	Az akkumulátor típusa nem megfelelő.	Használjon a gyártó által ajánlott eredeti akkumulátorokat.
<i>Akkumulátorhiba</i>	Átmeneti akkumulátor- vagy firmware-hiba a termékben.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkakereskedőjével.
	Az akkumulátor típusa nem megfelelő.	Használjon a gyártó által ajánlott eredeti akkumulátorokat.
<i>Hőmérséklet-korlátozás</i>	Az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony a működés megkezdéséhez.	Az akkumulátor hőmérséklete nincs az üzemi határértékeken belül, és a töltés/fűnyírás leállt. A töltés/fűnyírás akkor indul el, amikor a hőmérséklet ismét a határértékeken belül lesz.
<i>Túl nagy töltőáram</i>	Nem megfelelő vagy hibás tápegység.	Indítsa újra a terméket. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkakereskedőjével.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Nincs hurokjel</i>	Nincs csatlakoztatva a tápegység vagy a kisfeszültségű kábel.	Ha a töltőállomás LED-es állapotjelzője nem világít, az azt jelzi, hogy nincs áramellátás. Ellenőrizze a tápaljzat csatlakozását és az életvédelmi relét. Ellenőrizze, hogy a kisfeszültségű kábel csatlakozik-e a töltőállomáshoz.
	A tápegység vagy a kisfeszültségű kábel sérült vagy nincs csatlakoztatva.	Cserélje ki a tápegységet vagy a kisfeszültségű kábelt.
	A határolóhuzal nem csatlakozik a töltőállomáshoz.	Csatlakoztassa a határolóhuzalt a töltőállomáshoz. Ha a csatlakozók sérültek, akkor cserélje ki őket. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése 18. oldalon.</i>
	A határolóhuzal sérült.	Ellenőrizze a töltőállomás LED-es állapotjelzőjét. Ha a határolóhuzal sérülését jelzi, cserélje ki a sérült részt új határolóhuzallal.
	A termék megpróbált elindulni, de nincs a töltőállomásban, és az <i>ECO mód</i> be van kapcsolva.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és indítsa el a terméket.
	A határolóhuzal a szigethez vezető szakaszának egy része keresztezi a szigettől jövő szakaszt.	Telepítse a határolóhuzalt a sziget körül a megfelelő irányban. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése 18. oldalon.</i>
	Probléma a termék és a töltőállomás párosításával.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és hozzon létre új hurokjelet. Lásd: <i>Új hurokjelet 23. oldalon.</i>
	Interferencia a közelben található fémtárgyakból, például kerítések, betonacélból vagy föld alatt húzódó vezetékekből.	A jel erősségének növelése érdekében helyezze át a határolóhuzalt és/vagy hozzon létre szigeteket a munkaterületen.
	A termék túlságosan távol van a határolóhuzaltól.	Telepítse úgy a határolóhuzalt, hogy a munkaterület minden része legfeljebb 15 m/50 láb távolságra legyen a határolóhuzaltól.
<i>Megdőlő fűnyíró</i>	A termék a maximális dőlésszögnél nagyobb mértékben megdőlt.	Vigye át a terméket egy sík területre.
<i>Érvénytelen firmware-rekonfiguráció</i>	A termék firmware-je nincs frissítve.	Helyezze a terméket a töltőállomásba, és a FOTA funkcióval frissítse a firmware-t. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkakereskedőjével.

7.3 Tájékoztató és figyelmeztető üzenetek

Az alábbi táblázatban szereplő tájékoztató üzenetek jelennek meg az alkalmazásban. Ha ugyanaz az üzenet gyakran megjelenik, forduljon a Husqvarna szakkereskedéshez.

Üzenet	Ok	Teendő
<i>Beállítások visszaállítva</i>	Sor került a <i>Gyári beállítások visszaállítása</i> művelet végrehajtására.	A termék megszokott működtetése.
<i>FlexiFence probléma</i>	A FlexiFence tartozék akkumulátortöltöttsége alacsony. A FlexiFence nem képes működni, ha az akkumulátor lemerült. A termék képes a tiltott zónában való fűnyírásra, ha még azelőtt indítja el, mielőtt feltöltené a FlexiFence tartozékot.	Parkolja le a terméket, és elindítása előtt töltsse fel a FlexiFence tartozékot.
	A FlexiFence hőmérséklete meghaladja a maximális határértéket, ezért a rendszer kikapcsolta.	Helyezze a terméket napsugárzás ellen védett területre. A termék elindítása előtt hagyja, hogy a FlexiFence tartozék hőmérséklete lecsökkenjen.
<i>A vezetőhuzal nem található</i>	A vezetőhuzal nem csatlakozik a töltőálmáshoz.	Csatlakoztassa a vezetőhuzalt a töltőálmáshoz. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése 18. oldalon.</i>
	Sérülés a vezetőhuzalon.	Cserélje ki a sérült részt új vezetőhuzallal.
	A vezetőhuzal nem csatlakozik a határolóhurokhoz.	Csatlakoztassa megfelelően a vezetőhuzalt a határolóhurokhoz. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése 18. oldalon.</i>
<i>Hurokjel létrehozva</i>	Az új hurokjel módosítása sikeresen megtörtént.	A termék megszokott működtetése.
<i>Kézi töltés szükséges</i>	A termék <i>Másodlagos terület</i> üzemmódban van.	Állítsa a terméket a töltőállomásba.
<i>Következő indítás óó:pp</i>	A működési időszak beállítása nem teszi lehetővé a termék működését.	Módosítsa a működési időszak beállítását. Lásd: <i>Működési időszak 21. oldalon.</i>
	A termék elérte a napi maximális nyírási időt.	A termék megszokott működtetése.
<i>A mai fűnyírás befejezve</i>	A termék elérte a napi maximális nyírási időt.	A termék megszokott működtetése. Lásd: <i>Működési időszak 21. oldalon.</i>
<i>A kapcsolat NEM változott</i>	A hurokjel hiba miatt nem változott.	Hozzon létre többször <i>Új hurokjet</i> . Lásd: <i>Új hurokjel 23. oldalon.</i> Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkakereskedőjével.

7.4 A töltőállomás jelzőlámpája

A töltőállomáson lévő jelzőlámpának folyamatos vagy villogó zöld fényt kell mutatnia a helyes telepítéshez. Ellenkező esetben kövesse az alábbi hibaelhárítási táblázat utasításait.

További információkért forduljon a Husqvarna szakkereskedéshez.

Fény	Ok	Teendő
Folyamatos zöld fény	Megfelelő jelek.	A termék megszokott működtetése.
Villogó zöld fény	Jók a jelek, és aktív az <i>ECO üzemmód</i> .	A termék megszokott működtetése. lásd: <i>ECO mód</i> 21. oldalon.
Villogó kék fény	A határolóhuzal nem csatlakozik a töltőállomáshoz.	Ellenőrizze, hogy a határolóhuzal megfelelően van-e csatlakoztatva a töltőállomáshoz. Lásd: <i>A határolóhuzal telepítése</i> 18. oldalon.
	Sérülés a határolóhuzalon.	Állapítsa meg, hol van a sérült rész. Cserélje ki a sérült részt új határolóhuzallal.
Villogó sárga fény	A vezetőhuzal nem csatlakozik a töltőállomáshoz.	Ellenőrizze, hogy a vezetőhuzal megfelelően van-e csatlakoztatva a töltőállomáshoz. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése</i> 18. oldalon
	Sérülés a vezetőhuzalon.	Állapítsa meg, hol van a sérült rész. Cserélje ki a sérült részt új vezetőhuzallal.
Villogó piros fény	Interferencia a töltőállomás antennájánál.	Forduljon a Husqvarna szakkereskedéshez.
Folyamatos piros fény	Meghibásodott az áramköri lap, vagy nem megfelelő a tápellátás a töltőállomásban. A hibát a Husqvarna szakkereskedéssel kell kijavítani.	Forduljon a Husqvarna szakkereskedéshez.

7.5 Hibajelenségek

Ha a termék nem a megszokott módon működik, tekintse meg az alábbi hibaelhárítási táblázatot. Ha továbbra sem találja a hiba forrását, forduljon a Husqvarna szakkereskedéshez.

Hibajelenségek	Ok	Teendő
A termék nehezen dököl.	A vezetőhuzal nem egyenes vonalban és nem a megfelelő távolságra van elhelyezve a töltőállomástól.	Ellenőrizze a töltőállomás telepítését. Lásd: <i>A töltőállomás telepítése 17. oldalon.</i>
	A vezetőhuzal nincs behelyezve a töltőállomás alapzatán található foglalatba.	Ellenőrizze, hogy a vezetőhuzal egyenes vonalban van-e lefektetve, és be van-e helyezve a töltőállomás alapzatán található foglalatba. Lásd: <i>A vezetőhuzal telepítése 18. oldalon.</i>
	A töltőállomás nincs vízszintes felületen.	Helyezze a töltőállomást vízszintes felületre. Lásd: <i>A töltőállomás elhelyezésének megállapítása 12. oldalon.</i>
	A terméken lévő szennyeződés megakadályozza, hogy a termék beálljon a töltőállomásra.	Teljesen tisztítsa meg a terméket. Lásd: <i>A termék tisztítása 29. oldalon.</i>
	A termék töltőlemezei vagy a töltőállomás érintkezőlemezei korrózióból kifolyólag meghibásodtak.	Tisztítsa meg a töltőlemezeket és érintkezőlemezeket. Lásd: <i>A töltőlemezek és érintkezőlemezek tisztítása 30. oldalon.</i>
A termék nem a megfelelő időintervallumban működik.	Rosszul van beállítva a működés kezdési és befejezési időpontja.	Módosítsa a működési időszak beállítását. Lásd: <i>Működési időszak 21. oldalon.</i>
	A termék által kijelzett idő téves.	Állítsa be az időt az alkalmazás Általános menüjében.
A termék rezeg.	A vágórendszer nincs egyensúlyban a sérült kések miatt.	Ellenőrizze, és szükség esetén cserélje ki a késeket és a csavarokat. Lásd: <i>A kések cseréje 30. oldalon.</i>
	A vágórendszer nincs egyensúlyban, mert túl sok kés van ugyanabban a helyzetben.	Ellenőrizze, hogy az egyes csavarokra csak egy kés van-e rögzítve.
	A termékre különböző vastagságú kések vannak felszerelve.	Ellenőrizze, hogy a kések vastagsága eltérő-e, és szükség esetén cserélje ki őket.
	A vágókorong nincs megfelelően telepítve.	Győződjön meg arról, hogy a vágókorong csavarjai megfelelően rögzítve vannak-e.
A termék működésben van, de nem forog a késtárcsa.	A termék keresi a töltőállomást, vagy a kiindulási pont felé halad.	A termék megszokott működése. Amikor a fűnyíró a töltőállomást keresi, a késtárcsa nem forog.
A termék a megszokottnál rövidebb ideig működik egy töltéssel.	Fű vagy más tárgy a késtárcsa elakadását okozza.	Szerelje le és tisztítsa meg a késtárcsát. Lásd: <i>A ház és a késtárcsa tisztítása 29. oldalon.</i>
	Az akkumulátor elérte élettartama végét.	Cserélje ki az akkumulátort. Forduljon a Husqvarna szakkereskedéshez.
	Tompák a kések. A fűnyírás több energiát vesz igénybe.	Cserélje ki a késeket. Lásd: <i>A kések cseréje 30. oldalon.</i>

Hibajelenségek	Ok	Teendő
A nyírási és a feltöltési idő rövidebb a szokásosnál.	Az akkumulátor elérte élettartama végét.	Cserélje ki az akkumulátort. Forduljon a Husqvarna szakkereskedéshez.
Hiba történt az új firmware FOTA segítségével történő telepítése során.	A firmware nem megfelelően töltődött le.	A firmware-telepítés újbóli indításához nyomjon meg egy gombot a kijelzőn. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Husqvarna márkakereskedőjével.
A termék több órán át a töltőállomásban tartózkodik.	A termék elérte a napi maximális nyírási időt.	A termék megszokott működése. Lásd: <i>A szükséges üzemidő felbecsülése21. oldalon.</i>
	Megnyomták a STOP gombot.	Adja meg a PIN-kódot, majd nyomja meg a Start gombot.
	A parkolási üzemmód engedélyezve van.	Módosítsa az üzemmódot. Lásd: <i>Üzemmódok24. oldalon.</i>
	A termék nem működik, ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.	Ellenőrizze, hogy a töltőállomás napsugárzással szemben védett területen van-e.
Egyenetlen a nyírás.	A termék csak napi néhány órán keresztül működik.	Növelje a nyírási időt. Lásd: <i>A szükséges üzemidő felbecsülése21. oldalon.</i>
	A munkaterület alakja miatt módosítani kell a <i>Gyep lefedése</i> funkció beállításait, hogy a termék működése a teljes munkaterületet lefedje.	Módosítsa azon területek beállításait, ahol a termék megkezdte a nyírást, valamint azt, hogy milyen gyakran végzi ezt a műveletet. Lásd: <i>A Gyep lefedése és a Szisztematikus átjárónyírás funkció22. oldalon.</i>
	Túl nagy a munkaterület.	Csökkentse a munkaterület méretét, vagy hosszabbítsa meg a működés időtartamát. Lásd: <i>A szükséges üzemidő felbecsülése21. oldalon.</i>
	Tompák a kések.	Cserélje ki az összes kést. Lásd: <i>A kések cseréje30. oldalon.</i>
	Hosszú a fű a vágásmagassághoz képest.	Növelje a vágási magasságot, majd csökkentse, ha a fű rövidebb.
	Fű gyülemlett fel a késtárcsán vagy a motortengely körül.	Távolítsa el a felgyülemlett fűvet, és tisztítsa meg a terméket. Lásd: <i>A termék tisztítása29. oldalon.</i>
Az akkumulátor töltöttségi szintje magas, de a termék visszatér a töltőállomásra.	Annak érdekében, hogy elkerülje az elakadást egy kis területen, a termék követi a vezetőhuzalt a töltőállomáshoz.	A termék megszokott működése.

7.6 Hurokvezeték szakadásának megkeresése

A hurokvezeték szakadásának oka rendszerint véletlen – például óvatlan ásóhasználat miatti – fizikai sérülés. Fagyos talajú területen az éles kövek mozgása a talajban ugyancsak kárt tehet a vezetékben. Az is szakadáshoz vezethet, ha a vezetékét túlságosan megfeszítve telepítik.

A közvetlenül a telepítés után végzett túl alacsony fűnyírás kárt tehet a vezeték szigetelésében. A szigetelés egyes sérülései csak hetek vagy hónapok elteltével vezetnek szakadáshoz. Ennek megelőzése érdekében a telepítést követő első hetekben maximális vágási magasságot kell beállítani, ami aztán kéthetente egy fokozattal csökkenthető a kívánt vágási magasság eléréséig.

A hurokvezeték hibás toldása ugyancsak szakadáshoz vezethet néhány héttel a toldás után. A toldás hibájának

oka lehet például, ha a csatlakozó nem lett elég erősen összenyomva fogó segítségével, vagy ha az eredetinelül gyengébb minőségű csatlakozót használtak. A hibaelhárítás folytatása előtt ellenőrizzen minden olyan toldást, amelyről tudomása van.

A vezeték szakadásának helye fokozatosan határolható be: lépésenként felezni kell azt a hurokszakaszt, ahol a szakadás lehet, egészen addig, amíg csak egy egészen rövid szakasz marad.

Az *ECO mód* esetén az alábbi módszer nem működik. Első lépésként gondoskodjon az *ECO mód* kikapcsolásáról. Lásd: *ECO mód* 21. oldalon.

1. Ellenőrizze, hogy kéken villog-e a töltőállomás jelzőlámpája – ez jelzi a határolóhurok szakadását. Lásd: *A töltőállomás jelzőlámpája* 37. oldalon.
2. Ellenőrizze, hogy megfelelőek és nem sérültek-e a határolóhuzal csatlakozásai a töltőállomáson. Ellenőrizze, hogy továbbra is kéken villog-e a töltőállomás jelzőlámpája.

3. Cserélje fel a vezetőhuzal és a határolóhuzal közötti csatlakozásokat a töltőállomáson.
Indítás az L és GUIDE csatlakozó átkapcsolásával.

Ha a jelzőlámpa sárgán villog, akkor a szakadás valahol a határolóhuzalon van az L és azon pont között, ahol a vezetőhuzal a határolóhuzalhoz csatlakozik (vastag fekete vonal az ábrán).

A hiba javításához határolóhuzalra, csatlakozó(k)ra és csatoló(k)ra lesz szüksége:

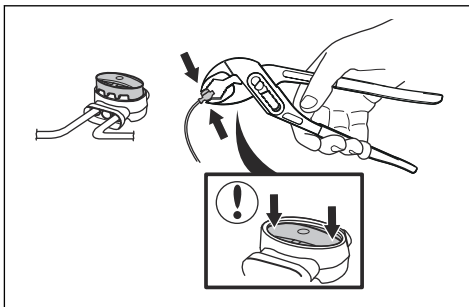
a) Ha a gyanított határolóhuzal rövid, akkor a legegyszerűbb a teljes határolóhuzalt kicserélni az L pont és azon pont között, ahol a vezetőhuzal csatlakozik a határolóhuzalhoz (vastag fekete vonal).

b) Ha a gyanús határolóhuzal hosszú (vastag fekete vonal), tegye a következőket: Állítsa vissza az L és a GUIDE eredeti helyzetét. Ezt követően válassza le a következőt: R. Csatlakoztasson új hurokvezeték az R csatlakozóhoz. Csatlakoztassa az új hurokvezeték másik végét a gyanús vezeték középső részéhez.

Ha a jelzőlámpa ekkor sárgán villog, akkor a szakadás valahol a huzal leválasztott vége és azon pont között van, ahol az új vezeték csatlakozik (vastag fekete vonal az alábbi ábrán). Ilyen esetben vigye az új vezeték csatlakozási helyét közelebb a leválasztott véghez (körülbelül a gyanús szakasz közepére), és ismét ellenőrizze, hogy zöldre vált-e a jelzőlámpa.

Folytassa ezt az eljárást egészen addig, amíg csak egy nagyon rövid olyan huzalszakasz marad, ahol a kék villogás és a folyamatos zöld fény folyamatosan változik. Ezt követően az 5. lépéstől kezdve végezze el a műveletet.

4. Ha a jelzőlámpa továbbra is kék színnel villog a fenti 3. lépésben: Állítsa vissza az L és a GUIDE eredeti helyzetét. Ezt követően kapcsolja át a következőket: R és GUIDE. Ha a jelzőlámpa ekkor zöld fénnel világít, válassza le a L-t, majd csatlakoztasson egy új határolóhuzalt a következőhöz: L. Csatlakoztassa az új vezeték másik végét a gyanús vezeték középső részéhez. Kövesse a fenti 3a) és a 3b) részben ismertetett módszert.
5. A szakadás megtalálása után új huzallal kell helyettesíteni a sérült részt. Mindig eredeti csatlakozót használjon.



8 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

8.1 Szállítás

A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.

- Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítmányozó cégek esetén is – a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.

8.2 A termék tárolásának megkezdése

- Töltse fel teljesen a terméket. Lásd: *Az akkumulátor töltése* 26. oldalon.
- Állítsa a terméket OFF (KI) állásra. Lásd: *A termék kikapcsolt állapotba állítása* 26. oldalon.
- Tisztítsa meg a terméket. Lásd: *A termék tisztítása* 29. oldalon.
- Tartsa a terméket száraz, fagymentes területen.
- Tartsa a terméket minden kerékkel együtt sík talajon, vagy akassza a falra a tárolókampóval. Lásd: *A tárolókampó felszerelése a falra* 41. oldalon.
- Ha a töltőállomást beltéren tartja, válassza le és távolítsa el a töltőállomásról a tápegységet és az összes csatlakozót. A csatlakozóhuzalok végeit helyezze csatlakozóvédő dobozba.

Megjegyzés: Ha a töltőállomást kültéren tartja, ne válassza le a tápegységet és a csatlakozókat.

- A termékhez elérhető tárolótartozékokkal kapcsolatos információkért forduljon egy Husqvarna szakkereskedéshez.

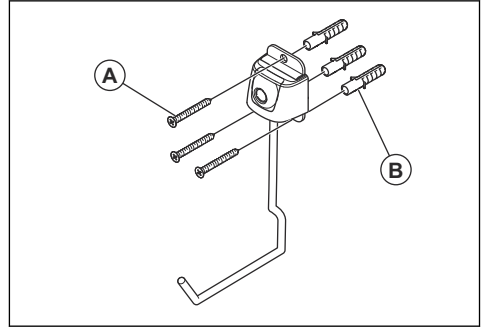
8.2.1 A tárolókampó felszerelése a falra

- A tárolókampót beltérben szerelje fel.
- Tartsa távol a tárolókampót a napfénytől.
- A tárolókampót gipszkarton-, fa- vagy betonfalra szerelje.



VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy a fal legalább 30 kg terhet képes legyen megtartani.

- Vegye ki a fúrósablont a termék dobozából, és használja a tárolókampó falra szereléséhez.
- Szerelje fel a tárolókampót a falra a 3 csavarral (A). Szükség esetén használjon tipliket (B).



VIGYÁZAT: Győződjön meg arról, hogy a csavarok megfelelnek a fal típusának.

- A termékhez elérhető tárolótartozékokkal kapcsolatos információkért forduljon a Husqvarna szervizműhelyhez.

8.3 Hulladékkezelés

- Kövesse a helyi újrahasznosítási előírásokat és a vonatkozó szabályozásokat.



VIGYÁZAT: Az akkumulátort kizárólag a termék leselejtezésekor távolítsa el. A Husqvarna garancia érvényét veszti, ha eltávolítja a garanciamatricát.

8.3.1 Az akkumulátor eltávolítása

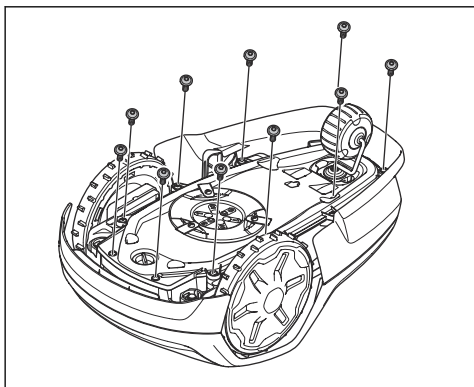


FIGYELMEZTETÉS: Használjon védőkesztyűt.



VIGYÁZAT: Ne érjen az áramköri lapokhoz!

1. Tartsa lenyomva 3 másodpercig az **ON/OFF** gombot a termék kikapcsolásához.
2. Ellenőrizze, hogy a termék ki van-e kapcsolva. A termék akkor van kikapcsolva, ha az **ON/OFF** gomb jelzőlámpája nem világít. Lásd: *LED-es jelzőfény a billentyűzeten* 9. oldalon.
3. Helyezze le a terméket a késtárcsával felfelé.
4. Távolítsa el a 10 csavart egy Torx 20 csavarhúzóval.

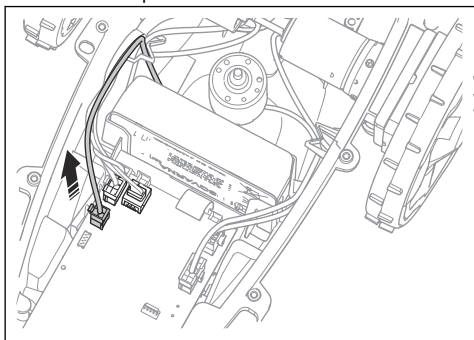


5. Óvatosan emelje fel a váz alsó részét, majd helyezze a felső vázszekrény mellé.

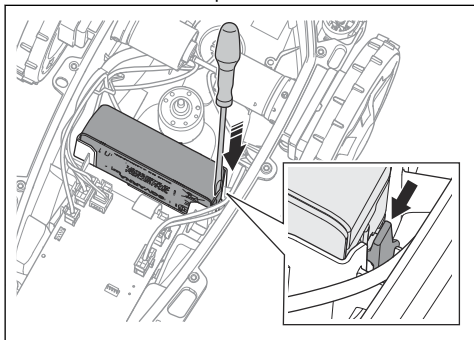


VIGYÁZAT: Legyen óvatos,
a kábel csatlakoztatva van az
alaplaphoz.

6. Válassza le az akkumulátorkábelt a fő nyomtatott áramköri lapról.



7. Egy csavarhúzóval nyomja le az akkumulátor oldalain található kapcsokat a kisereléshez.



9 Műszaki adatok

9.1 Műszaki adatok

Méretek	Automower® Aspire™ R4
Hossz, cm/hüvelyk	55/21,7
Szélesség, cm/hüvelyk	33/13,0
Magasság, cm/hüvelyk	22/8,7
Tömeg, kg/font	5,9/13,0

Elektromos rendszer	Automower® Aspire™ R4
Akkumulátor, lítium-ion 18 V/2,0 Ah, cikkszám:	590 21 42-02, 590 21 42-04, 590 21 42-06, 590 21 42-10
Akkumulátor, lítium-ion 18,25 V/2,0 Ah, cikkszám:	590 21 42-03
Akkumulátor, lítium-ion 18,5 V/2,0 Ah, cikkszám:	590 21 42-07, 590 21 42-08, 590 21 42-09, 590 21 42-11
Tápellátás (28 V DC), V AC	100–240
Kisfeszültségű kábel hossza, m/láb	5/16,4
Átlagos energiafogyasztás maximális használat mellett	3 kWh/hónap 400 m ² -es munkaterületen
Töltési áram, A DC	1/1,3
Tápegység típusa ¹⁰	ADP-28AW XX, ADP-28AR XX, ADP-40KR XX, ADP-40FW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.0/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI
Átlagos fűnyírási idő, perc	70
Átlagos töltési idő, perc	75/60

Határolóhuzal-antenna	Automower® Aspire™ R4
Működési frekvenciatartomány, Hz	100-80000
Maximális mágneses mező ¹¹ , dBuA/m	82
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény ¹² , mW @60 m	<25

¹⁰ Az XX és YY jelölés helyén bármely alfanumerikus karakter szerepelhet vagy üresen is állhat, továbbá kizárólag marketingcélokat szolgál, és nem műszaki megkülönböztetést.

¹¹ Az EN 303 447 szabványnak megfelelően mérve.

¹² Az antennákra leadott maximális aktív teljesítmény a rádiókészülék működési frekvenciasávjában.

Zajszintek ¹³	Automower® Aspire™ R4
Zajszint, észlelhető, dB (A)	59
Mért hangteljesítményszint, dB (A)	58
Zajkibocsátás mérési pontatlansága K_{WA} , dB (A)	2
Hangnyomásszint a felhasználó fülénél ¹⁴ , dB (A)	50

Nyírás	Automower® Aspire™ R4
Területkapacitás m ² /hold +/- 20%	400/0,1
Nyírórendszer	3 forgó vágókés
Vágómotor fordulatszáma, ford./perc	2670
Teljesítményfelvétel nyíráskor, W +/- 20%	20
Nyírásmagasság, cm/hüvelyk	2-4,5/0,8–1,8
Nyírási szélesség, cm/hüvelyk	16/6,3
A lehető legkeskenyebb átgáró, cm/hüvelyk	60/24
A nyírási terület maximális lejtése, %	25
A határolóhuzal maximális lejtése, %	10
A határolóhuzal maximális hossza, m/láb	300/980
A vezetőhuzal maximális hossza ¹⁵ , m/láb	150/490

IP-kód	Automower® Aspire™ R4
Termék	IPX5
Töltőállomás	IPX5
Tápegység	IPX4/IP44

Bluetooth®	Automower® Aspire™ R4
Működési frekvenciatartomány, MHz	2402-2480
Maximális átvitt teljesítmény, dBm	9

Wi-Fi	Automower® Aspire™ R4
Támogatott frekvenciasávok ¹⁶	1-11-es csatorna (2412-2462 MHz)
	12-13-as csatorna (2467-2484 MHz)
	14-es csatorna
Működési frekvenciatartomány, MHz	2402-2480
Maximális átvitt teljesítmény, dBm	20

¹³ A 2006/42/EK irányelv és az EN 50636-2-107 szabvány szerint meghatározva. Kivéve az észlelhető zajszintet, amelyet az ISO 11094:1991 szabvány szerint mérnek.

¹⁴ Hangnyomás zajszintjének mérési pontatlansága K_{pA} 2–4 dB (A)

¹⁵ A vezetőhurok a vezetőhuzal és a határolóhuzal a csomópontból kiinduló része által alkotott hurok, amelyben a vezetőhuzal a töltőállomás jobb oldali csatlakozójához csatlakozik.

¹⁶ A 12-14-es csatorna csak azokban az országokban használható, ahol elérhető.

A Husqvarna AB nem garantálja a teljes kompatibilitást a termék és az egyéb típusú vezeték nélküli rendszerek, úgymint távvezérlők, rádióadók, indukciós hurok, föld alatti villanypánszorok és hasonlók között.

A termékek Angliában vagy a Cseh Köztársaságban készülnek. Az információkat lásd a típustáblán. Lásd: *Bevezetés. oldalon.*

9.2 Bejegyzett védjegyek

A *Bluetooth®* szóvédjegy és embléma a *Bluetooth SIG, inc.* bejegyzett védjegye, és ezen jelzések Husqvarna általi használata licencelés keretében történik.

A Wi-Fi CERTIFIED™ logó a Wi-Fi Alliance® bejegyzett védjegye. Ez a termék rendelkezik a Wi-Fi Alliance® tanúsítványával.



10.1 A garancia feltételei

A Husqvarna garancia két évig garantálja a termék működését (a vásárlás napjától számítva). A garancia az anyag- és gyártási hibákból eredő súlyos meghibásodásokra vonatkozik. Garanciaidőn belül a terméket térítésmentesen cseréljük vagy javítjuk, amennyiben teljesülnek az alábbi feltételek:

- A terméket és a töltőállomást csak a jelen használati utasításnak megfelelően szabad használni. A jelen gyártói garancia nem befolyásol a kereskedővel/forgalmazóval szembeni semmilyen garanciális jogosultságot.
- A végfelhasználó vagy jogosulatlan harmadik személy nem tehet kísérletet a termék javítására.

Néhány példa olyan meghibásodásokra, amelyekre a garancia nem terjed ki:

- Nagynyomású tisztítóberendezés alkalmazásából vagy víz alá merítés miatt beszívárgott vízből adódó meghibásodás, például ha a nagy eső miatt tócsa képződik.
- Villám okozta sérülés.
- Az akkumulátor nem megfelelő tárolásából vagy kezeléséből eredő károsodás.
- Nem eredeti Husqvarna akkumulátor használata okozta sérülés.
- A nem eredeti Husqvarna alkatrészek és kiegészítők, például kések és telepítési anyagok használatából eredő károk.
- A hurokvezeték sérülése.
- A terméken vagy a tápegységen végzett, nem engedélyezett módosítás vagy javítás következtében keletkezett kár.

A kések és kerekek fogyóeszköznek számítanak, ezért a garancia ezekre nem vonatkozik.

A Husqvarna termék meghibásodása esetén további útmutatásért forduljon a Husqvarna szakkereskedéshez. Kérjük, készítse elő a termék számláját vagy nyugtáját és sorozatszámát, amikor a Husqvarna szakkereskedéshez fordul.



www.husqvarna.com

Eredeti útmutatás

1143079-58



2023-04-24